14

25

68

71

94

101

124

141

SONY Использование видеокамеры Цифровая видеокамера HD Подготовка к эксплуатации ΗΛΠΟΥζΛΠ Съемка 34 Руководство по эксплуатации Воспроизведение 43 HDR-SR1E Редактирование 55 Перезапись/печать 62 Использование носителя записи Настройка видеокамеры Использование компьютера Поиск и устранение неисправностей Дополнительная информация Краткий справочник MEMORY STICK

IS:



NOS

RU

© 2006 Sony Corporation

InfoLITHIUM M

HOM

Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

http://www.sony.net/



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Printed in Japan

Прочтите перед работой с видеокамерой

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX 1 2

> 1. Месяц изготовления 2. Год изготовления A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве ЕМС в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специально требования по утилизация этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Дополнительные принадлежности: пульт дистанционного управления

Примечания по эксплуатации

В комплект видеокамеры входят два руководства по эксплуатации.

- "Руководство по эксплуатации" (данное руководство)
- "Руководство по началу работы", в котором дается описание работы видеокамеры, подключенной к компьютеру (находится на прилагаемом диске CD-ROM)

Типы карт "Memory Stick", которые можно использовать в видеокамере

Карты "Memory Stick" выпускаются двух размеров. Можно использовать карты "Memory Stick Duo", помеченные значком Мемору Stick Duo или Мемору Stick PRO Duo (стр. 129).

"Memory Stick Duo" (карты этого размера можно использовать в этой видеокамере).

SONY	
÷	_
•	

"Memory Stick" (непригодны для использования в этой видеокамере).



- Нельзя использовать какие-либо типы карт памяти, кроме "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" и "Memory Stick PRO Duo" можно использовать только с "Memory Stick PRO"-совместимым оборудованием.

Использование карт "Memory Stick Duo" с "Memory Stick" совместимым оборудованием

Вставьте "Memory Stick Duo" в Memory Stick Duo Adaptor.

Memory Stick Duo Adaptor



Использование видеокамеры

• Не держите видеокамеру за следующие детали.



Батарея

 Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. раздел "Уход и меры предосторожности" (стр. 133).

Прочтите перед работой с видеокамерой (продолжение)

- Во избежание повреждения жесткого диска или потери записанных изображений не выполняйте перечисленные ниже действия, если горит любой из следующих индикаторов переключателя POWER (стр. 30) или индикатор ACCESS (стр. 34):
 - отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры;
 - механическое воздействие или вибрация, направленные на видеокамеру.
- Если видеокамера подключается к другому устройству с помощью кабеля HDMI, кабеля компонентного видео или кабеля USB, следите, чтобы штекер был вставлен правильно. Если вставить штекер в разъем с усилием, это может привести к повреждению разъема и, возможно, к неисправности видеокамеры.

Примечания относительно пунктов меню, панели ЖКД, видоискателя и объектива

- Пункт меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются свыше 99,99% точек. Однако на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.



Белая, красная, синяя или зеленая точка

- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце.
 Это может привести к неисправности видеокамеры.
 Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.

 Телевизионные программы, кинофильмы, видеоленты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких

материалов может противоречить законам об авторском праве.

Сведения об этом руководстве

- Изображения на экране ЖКД и в видоискателе, приведенные в данном руководстве в качестве примеров, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 20).

Объектив Carl Zeiss

Видеокамера оснащена объективом Carl Zeiss, который разработан совместно компанией Carl Zeiss в Германии и корпорацией Sony Corporation. Объектив позволяет получить превосходные изображения. Он основан на системе измерения МТГ для видеокамер и обладает высоким качеством, которое характерно для всех объективов Carl Zeiss. Кроме того, объектив видеокамеры имеет Т*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов. MTF= Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.

Примечания по эксплуатации видеокамеры Handycam с жестким диском

Сохраняйте все записанные данные

- Чтобы предотвратить потерю данных, сохраняйте записанные изображения на внешних носителях. Рекомендуется сохранять изображения на диске с помощью компьютера (подробные сведения см. в "Руководстве по началу работы" на прилагаемом диске CD-ROM). Кроме того, можно сохранять изображения с помощью видеомагнитофона или записывающего устройства DVD/HDD (стр. 64).
- Рекомендуется периодически сохранять изображения после записи.

Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры

- В этом случае жесткий диск видеокамеры может не распознаваться, либо не удастся выполнить запись или воспроизведение.
- Особенно тщательно избегайте сотрясения при записи/воспроизведении. По окончании записи избегайте вибрации или сотрясения видеокамеры, пока горит индикатор ACCESS.
- При использовании плечевого ремня (не прилагается) избегайте ударов камеры об окружающие объекты.

Сенсор падения

 Чтобы защитить жесткий диск от сотрясения при падении, видеокамера оснащена функцией сенсора падения (стр. 85). При падении или в момент невесомости могут записаться матричные помехи, которые защищают видеокамеру. Если сенсор фиксирует падение постоянно, то процесс записи/ воспроизведения может быть остановлен.

Примечания о батарее/ адаптере переменного тока

- Пока горит индикатор ACCESS, избегайте следующих действий. Они могут вызвать неисправности.
 - Извлечение батареи
 - Извлечение адаптера переменного тока (при зарядке батареи с помощью адаптера переменного тока)
- Следует извлекать батарею или адаптер переменного тока только после выключения переключателя POWER.

Примечание о температурных режимах эксплуатации

 Если температура видеокамеры слишком высокая или слишком низкая, не удастся выполнить запись или воспроизведение, так как в таких случаях активируются защитные функции видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД появляется сообщение (стр. 119).

При соединении видеокамеры с компьютером

 Не пытайтесь форматировать жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. В противном случае камера не будет функционировать надлежащим образом.

Примечание об использовании видеокамеры в высокогорных районах

 Не включайте видеокамеру при нахождении в области низкого давления, если высота над уровнем моря составляет более 3000 метров. В противном случае жесткий диск видеокамеры может быть поврежден.

Примечание об утилизации/ передаче

 При форматировании жесткого диска видеокамеры с помощью функции [ФОРМАТ] (стр. 69) видеокамеры или компьютера возможно неполное удаление данных с жесткого диска. При продаже видеокамеры или при ее передаче в пользование кому-либо рекомендуется усложнить восстановление данных с помощью программы удаления данных или другой на компьютере, а затем отформатировать жесткий диск с помощью функции [ФОРМАТ] видеокамеры. При отсутствии программы удаления данных сначала отформатируйте жесткий диск, используя [ОФОРМАТ], запишите темноту на весь жесткий диск, накрыв видеокамеру коробкой или каким-либо подобным предметом, а затем снова отформатируйте жесткий диск с помощью [ФОРМАТ]. В этом случае восстановить ранее записанные данные будет сложно.

Кроме того, при утилизации рекомендуется разбить корпус видеокамеры. Это поможет предотвратить восстановление данных с жесткого диска видеокамеры.

Если не удается выполнить запись/воспроизведение изображения, воспользуйтесь функцией [⊖ФОРМАТ]

 При многократном повторе операции записи/удаления происходит фрагментация данных на жестком диске. Не удается сохранить или записать изображения. В этом случае следует сначала сохранить изображения на внешнем носителе данных, а затем воспользоваться функцией [\$\overline{OPMAT}] (стр. 69).
 Фрагментация @ Словарь (стр. 151)

Оглавление

Для ознакомления в первую очердь (прилагается) Содержит описание функций и сведения о



Примеры снимаемых объектов и решения12

Использование видеокамеры

Последовательность операций14
Использование изображений в формате HD
(высокая четкость)16
" ↑ НОМЕ" и "Ф <u>=</u> OPTION"
- Преимущества двух типов меню18

Подготовка к эксплуатации

Пункт 1: проверка прилагаемых деталей	. 25
Пункт 2: зарядка батарейного блока	. 26
Пункт 3: включение питания	. 30
Пункт 4: регулировка панели ЖКД и видоискателя	. 31
Пункт 5: установка даты и времени	. 32

Съемка

Запись изображений
Трансфокация
Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального
объемного звука)
Использование вспышки
Запись неподвижных изображений высокого качества во время записи фильма (Dual Rec)
Запись при недостаточном освещении (NightShot)
Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой
Запись в зеркальном режиме
Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)
Управление параметрами изображения вручную с помощью кольца управления камеры

Воспроизведение

Просмотр изображений43
Применение масштабирования при воспроизведении
Воспроизведение серии неподвижных изображений (Показ слайдов)
Воспроизведение изображения на экране телевизора
Сохранение изображений54

Редактирование

Категория 🚍 (ДРУГИЕ)	55
Удаление изображений	55
Копирование неподвижных изображений	57
Создание списка воспроизведения	58

Перезапись/печать

Категория 🖅 (ВЫБОР УСТРОЙСТВ)	.62
Перезапись изображений	.62
Перезапись на видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD	.64
Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер)	.66

Использование носителя записи

Категория 🌄 (УПРАВЛЕНИЕ НОD/ПАМЯТЬЮ)68
Удаление всех сцен с носителя данных
(Форматирование)69
Проверка сведений о HDD70

Настройка видеокамеры

Для чего можно использовать категорию 🚘 (НАСТРОЙКИ) в Н MENU	IOME 71
Использование НОМЕ МЕЛИ	
Список элементов категории 🚔 (НАСТРОИКИ)	
НАСТР.ФИЛЬМА	73
(Элементы для записи фильмов)	
НАСТ.ФОТО КАМ	77
(Элементы для записи неподвижных изображений)	
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.	80
(Элементы для настройки громкости звука и отображения)	
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	81
(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)	
НАСТ.ВЫВОДА	82
(Элементы, используемые при подключении других устройств)	
НАСТ.ЧАС/ДЯЗ	83
(Элементы для установки часов и языка)	
ОБЩИЕ НАСТР	84
(Другие элементы настройки)	
Включение функций с помощью 😉 OPTION MENU	86
Использование OPTION MENU	
Элементы записи в OPTION MENU	87
ПРОГР А/ЭКСП, ФЕЙДЕР, ТОЧЕЧН.ЭКСП, и т.д.	
Просмотр элементов в OPTION MENU	93
ГРОМКОСТЬ, ПОКАЗ СЛАЙД., НАСТ.ПОК.СЛАЙД, и т.д.	

Использование компьютера

Использование компьютера Windows	94
Установка "Руководства по началу работы" и программного	
обеспечения	97
Просмотр "Руководства по началу работы"	100

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	.101
Предупреждающие индикаторы и сообщения	.117

Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей	124
Структура файлов и папок на жестком диске видеокамеры	126
О формате AVCHD	128
О картах памяти "Memory Stick"	129
О батарее "InfoLITHIUM"	131
Уход и меры предосторожности	133
Технические характеристики	136

Краткий справочник

Идентификация частей и элементов управления	141
Индикаторы, отображаемые во время записи/	
воспроизведения	146
Глоссарий	150
Алфавитный указатель	152

Примеры снимаемых объектов и решения

Съемка

Проверка амплитуты удара в гольфе

Замедленная съемка......41

Цветы крупным планом

Размытый портр	етный
режим	
Фокусировка	
Телемакро	
Фокусировка н	а собаке,
которая наход	ится в левой

части экрана

▶Ландшафт	90
•Фокусировка	87

Съемка неподвижных изображений во время записи фильма

Получение качественного снимка лыжного склона или пляжа

► Задняя подсветка......40
 ► Пляж/лыжи......89













Ребенок на сцене в лучах прожектора

▶Прожектор 89

Фейерверки во всем великолепии

Слабо освещенный спящий ребенок

- ► NightShot..... 40

Воспроизведение

Просмотр на экране	47
телевизора	

Редактирование и другие операции	
Сохранение изображений на внешний носитель	54
Удаление ненужных изображений	55
Запись диска для друга	62
Использование видеокамеры во время поездки	124







Последовательность операций

Подготовка.

- Перед использованием видеокамеры следует ознакомится с буклетом "Для ознакомления в первую очердь".
- Подготовка к записи в соответствии с процедурой, описанной на стр. 25.



- Съемка с помощью видеокамеры (стр. 34).
- Фильмы записываются на жесткий диск, а неподвижные изображения записываются либо на жесткий диск, либо на карту памяти "Memory Stick Duo."
- Для фильмов можно выбрать формат качества изображения HD (высокая четкость) или SD (стандартная четкость).





- Воспроизведение изображений.
- Просмотр на экране ЖКД видеокамеры (стр. 43).
- Просмотр при помощи телевизора, подсоединенного к видеокамере (стр. 47).

Можно просматривать изображения, записанные в формате HD (высокая четкость) с помощью телевизора высокой четкости.



ϔ Советы

- Если телевизор не является телевизором высокой четкости, фильмы, записанные с качеством изображения HD (высокая четкость), будут воспроизводиться с качеством изображения SD (стандартная четкость).
- Справочную информацию можно получить в руководстве [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ] (стр. 47), которое отображается на экране при соединении телевизора и видеокамеры.
- Изображения, записанные с качеством SD (стандартная четкость), не удастся преобразовать в изображения формата HD (высокая четкость).

Сохранение и удаление изображений, записанных с помощью видеокамеры

► Сохранение записанных изображений.
 ■ Сохранение изображений на диске с помощью компьютера
 → Для получения более подробной информации см. "Руководства по началу работы", поставляемое на диске CD-ROM.
 ■ Копирование изображений на компьютер

- Копирование изображении на компьютер → Для получения более подробной информации см. "Руководства по началу работы", поставляемое на диске CD-ROM.
- Перезапись на видеомагнитофон или на записывающие устройства DVD/HDD (стр. 64)





Удаление изображений.

Если на жестком диске видеокамеры нет свободного места, съемка новых изображений невозможна. Удалите те изображения, которые уже были сохранены на компьютере или на дисках. На освободившееся место на жестком диске можно записать новые изображения.

Удаление выбранных изображений (стр. 55)

Удаление всех изображений (стр. 69)

Использование изображений в формате HD (высокая четкость)

Для записи изображений предлагаются форматы HD (высокая четкость) и SD (стандартная четкость).

Изображения, записанные в формате SD (стандартная четкость), не удастся преобразовать в формат HD (высокая четкость). Перед началом съемки выберите формат записи (стр. 73).

Качество изображения HD (высокая четкость)



Разрешение изображения: практически 3,75-кратное качеству SD (стандартная четкость)

Запись изображений с высокой четкостью. Рекомендуется, даже если телевизор не является телевизором высокой четкости.

ϔ Советы

 Изображения в формате AVCHD можно просматривать даже с помощью телевизора, не являющегося телевизором высокой четкости.
 Однако качество изображения будет эквивалентно качеству изображения в формате SD (стандартная четкость). Качество изображения SD (стандартная четкость)

Формат MPEG2



Запись изображений со стандартной четкостью. Рекомендуется, если поддержка воспроизведения имеет значение.

Время записи фильмов

HD с качеством изображения высокой четкости Формат AVCHD

Режим записи	Приблизительное время записи (часы/минуты)
AVC HD 15M (XP) (наилучшее качество)	4 ч
AVC HD 9M (HQ) (высокое качество)	7ч
AVC HD 7 M (SP) (стандартное качество)	8 ч 30 мин
AVC HD 5 M (LP) (долгоиграющее воспроизведение)	11 ч

SD качество изображения стандартной четкости		
Формат MPEG2		
Режим записи	Приблизительное время записи (часы/минуты)	
SD 9M (HQ) (высокое качество)	7 ч 20 мин	
SD 6 M (SP) (стандартное качество)	10 ч 50 мин	
SD 3 M (LP) (долгоиграющее воспроизведение)	20 ч 50 мин*	

* Максимальная продолжительность записи составляет прибл. 13 часов.

°Ḉ Советы

- Цифры, например 15М и 9М, в таблице указывают среднюю скорость передачи данных. М означает Mbps.
- Можно записывать фильмы, максимальное количество сцен в которых составляет 3999, с качеством изображения HD (высокая четкость), и фильмы, максимальное количество сцен в которых составляет 9999, с качеством изображения SD (стандартная четкость).
- Максимальное количество изображений, которые можно записать на жесткий диск, составляет 9999. Информацию о карте памяти "Memory Stick Duo" см. на стр. 77.

Формат VBR (Variable Bit Rate) используется видеокамерой для автоматической настройки качества изображения в соответствии с записываемой сценой. При использовании данной технологии время записи жесткого диска может изменяться.

Фильмы, содержащие быстро движущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, что снижает общее время записи.

"♠HOME" и "⊆OPTION"

- Преимущества двух типов меню

"↑ HOME MENU" - начальное меню для выполнения любых операций с видеокамерой

Если требуется настроить видеокамеру, откройте "HOME MENU". С помощью этого меню можно получить доступ ко всем функциям видеокамеры. Подробные сведения см. на стр. 20.

При удалении фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость), например



" [©]=OPTION MENU" обеспечивает прямой доступ к функциям

Для отображения функций, доступных в данный момент, нужно всего лишь нажать на экран во время съемки или воспроизведения. Настроить параметры довольно просто. Подробные сведения см. на стр. 24.

При удалении фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость), например



Примечания по работе с меню

Придерживайте пальцами панель ЖКД (сенсорную панель) с обратной стороны. Затем нажимайте кнопки на экране большим пальцем руки.



При нажатии кнопок на панели ЖКД выполняйте указанные выше действия.

- При использовании сенсорной панели действуйте аккуратно, чтобы случайно не нажать одну из кнопок, расположенных ниже панели ЖКД.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, выполните настройку сенсорной панели (КАЛИБРОВКА) (стр. 134).

Изменение языка

Можно изменять язык отображения сообщений на экране. Чтобы выбрать язык экранного меню, нажмите ата (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ ЯЗ.] → [НАСТР. ЯЗЫКА] (стр. 83).

Использование HOME MENU

Операции выбора и удаления фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость) на экране редактирования приведены в качестве примера.

 Удерживая нажатой зеленую кнопку в центре, передвигайте переключатель POWER в направлении стрелки для включения питания.



2 Нажмите **↑** (НОМЕ) А (или В).



HOME MENU



Категория (стр. 23)

3 Нажмите 🚍 (ДРУГИЕ).		
СП 60мин ОЖИДАН ? РЕД. РЕД.СПИС.ВОСПВ		
ПЕЧАТЬ		
 ■ □ ■ □ ■ □ ■ ■		

4 Нажмите [РЕД.].

🗙 🖅 60мин	
😔 УДАЛИТЬ	🖘 УДАЛИТЬ
⊖→ = КОПИР	
РЕД.	

5 Нажмите [⊖удалить].



6 Нажмите [ШЭУДАЛИТЬ].



7 Нажмите изображение, которое требуется удалить.



8 Нажмите $OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK$.

▶ Информацию о функции каждого элемента см. в **HOME MENU - HELP**

Отключение HELP

Нажмите кнопку ? (HELP) при выполнении действий пункта 2.

1 Нажмите **†** (НОМЕ).

Появится НОМЕ МЕЛИ.



2 Нажмите ? (HELP).

Нижняя часть кнопки ? (HELP) станет оранжевой.

🖙 60мин ожидан ? РЕД.СПИС.ВОСПР. РЕД. ПЕЧАТЬ

3 выберите элемент, информацию о котором необходимо узнать.



При выборе элемента на экране отображается его описание.

Чтобы применить параметр, нажмите кнопку [ДА], в противном случае нажмите кнопку [HET].

▶ Категории и элементы HOME MENU

Категория	Элемент
СЪЕМКА	ФИЛЬМ (стр. 35)
	ФОТО (стр. 36)
	ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. (стр. 41)
ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ	VISUAL INDEX (crp. 43)
	СПИСОК ВОСПР. (стр. 58)
<u>Ľ</u>	
ДРУГИЕ	РЕД. (стр. 55)
	РЕД.СПИС.ВОСПР. (стр. 58)
•	ПЕЧАТЬ (стр. 66)
ВЫБОР УСТРОЙСТВ	КОМПЬЮТЕР (стр. 62)
	ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ (стр. 47)
	ПРИНТЕР (стр. 66)
УПРАВЛЕНИЕ HDD/	⊖ФОРМАТ (стр. 69)
ПАМЯТЬЮ	• ФОРМАТ (стр. 69)
	ДАННЫЕ О \ominus (стр. 70)
Ģ	
НАСТРОЙКИ	Настройка видеокамеры (стр. 71).

Использование OPTION MENU

Описание процесса удаления фильма во время просмотра приводится в качестве примера.

Во время просмотра фильма, который требуется удалить, нажмите на экране Ф=(OPTION).



OPTION MENU



2 Нажмите 🗑.

Облики Солонии	•	100/112
удалить		
е= воспроизв	_	_
-		Ť

3 Нажмите [УДАЛИТЬ] \rightarrow [ДА] \rightarrow

OK .

🕞 🖙 60мин	
Уда ⊥Удал.и	лить? из списка восп.
III 0100	
HET	ДА
💷 УДАЛИТЬ	

Элементы в OPTION MENU

См. стр. 87 и 93.

Если требуемый элемент не отображается

Нажмите другую вкладку. Если элемент не удается найти, значит, в данной ситуации функция не работает.

О Примечания

- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.

подготовка к эксплуатации Пункт 1: проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие детали.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

Адаптер переменного тока (1) (стр. 26)



Кабель питания (1) (стр. 26)



Кабель компонентного видео (1) (стр. 49)



Соединительный кабель А/V (1) (стр. 49, 64)



Кабель USB (1) (стр. 66)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 145)



Литиевая батарейка типа "таблетка" уже установлена.

Перезаряжаемый батарейный блок NP-FM50 (1) (стр. 26, 131)



CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (ctp. 94)

Для ознакомления в первую очередь (1)

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

О Примечания

• Карта памяти "Memory Stick Duo" не входит в комплект.

Пункт 2: зарядка батарейного блока

Батарею "InfoLITHIUM" (серии М) (стр. 131) можно зарядить после подключения ее к видеокамере.



Передвиньте переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (установка по умолчанию).



2 Подключите батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



3 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры.

Откройте крышку гнезда и подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока.



4 Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока и сетевой розетке.

Загорится индикатор СНG (зарядка), и начнется зарядка. Индикатор СНG (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена.



5 Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN на видеокамере.

О Примечания

 Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно и видеокамеру и штекер постоянного тока.

ϔ Советы

 В случае подключения батареи или подсоединения адаптера переменного тока, когда переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), видеокамера включается, а затем через несколько секунд снова выключается.

Удаление батареи

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG). Передвиньте рычажок BATT (снятие батареи) и отсоедините батарейный блок.



О Примечания

 При отсоединении батарейного блока убедитесь, что индикатор на (Фильм)/
 (Неподвижное изображение) (стр. 30) отключен.

Хранение батареи

Полностью разрядите батарею, перед тем как поместить ее на хранение на длительный срок (см. стр. 132 для получения подробных сведений о хранении).

Использование внешнего источника питания

Произведите соединение в том же порядке, что и при зарядке батарейного блока. В этом случае батарея не разряжается.

Проверка оставшегося уровня заряда батареи (Battery Info)

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), а затем нажмите кнопку DISP/BATT INFO.



Через некоторое время примерно на 7 секунд появится информация о приблизительном возможном времени записи и заряде батареи. Если нажать кнопку DISP/BATT INFO еще раз, пока на экране отображается информация о батарее, то время отображения увеличится до 20 секунд.

Оставшееся время работы батареи (прибл.)



Возможная продолжительность записи (прибл.)

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной батареи (в минутах).

Батарея	Время зарядки
NP-FM50	150
(прилагается)	
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Продолжительность записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

Качество изображения HD (высокая четкость) с режимом записи [SP]

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FM50	100	55
(прилагается)	105	55
	105	55
NP-QM71D	250	135
	265	145
	265	145
NP-QM91D	380	205
	400	220
	400	220

Качество изображения SD (стандартная четкость) с режимом записи [HQ]

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FM50	115	60
(прилагается)	120	65
	120	65

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-QM71D	285	155
	300	165
	300	165
NP-QM91D	430	235
	455	250
	455	250

 Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/ выключением питания.

О Примечания

 Все измерения времени проводились в следующих условиях:
 Верхнее значение: подсветка ЖКД включена.
 Среднее значение: подсветка ЖКД выключена.

Нижнее значение: время записи с видоискателем при закрытой панели ЖКД.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

HD с качеством изображения высокой четкости.

Батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50	160	165
(прилагается)		
NP-QM71D	390	400
NP-QM91D	585	605

SD качество изображения стандартной четкости

Батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50	170	185
(прилагается)		
NP-QM71D	415	445
NP-QM91D	625	670

* Если подсветка экрана ЖКД включена.

О батарее

- Перед заменой батарейного блока передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG) и отключите индикатор Щ (Фильм)/
 (Неподвижное изображение).
- Индикатор CHG (зарядка) мигает в процессе зарядки или Battery Info (стр. 27) отображается неверно при следующих условиях.
 - Батарея подсоединена неправильно.
 - Батарея повреждена.
 - Батарея выработала свой ресурс (только в качестве информации о батарее).
- При подсоединении вспомогательного видеофонаря рекомендуется использовать батарейный блок NP-QM71D или NP-QM91D.
- Не рекомендуется использование NP-FM30, который обеспечивает только короткое время записи и воспроизведения.

Время зарядки/записи/ воспроизведения

- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °С (рекомендуемый температурный диапазон от 10° С до 30° С).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отсоедините адаптер переменного тока из розетки, если возникнет какая-либо неисправность при работе с видеокамерой.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Если видеокамера подсоединена к сстевой розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от электросети подается даже при выключенной камере.

Пункт 3: включение питания

Чтобы выполнить запись, с помощью переключателя POWER включите соответствующий индикатор. При первом использовании появится экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 32).



Удерживая нажатой зеленую кнопку в центре, передвигайте переключатель POWER в направлении стрелки для включения питания.



При выполнении записи выберите режим питания, передвигая переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор. **Щ** (**Фильм):** для записи фильмов

(Неподвижное изображение): для записи неподвижных изображений



Для отключения питания

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

О Примечания

- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. В это время камера не реагирует ни на какие действия.
- Крышка объектива открывается автоматически при включении питания. При выборе экрана воспроизведения или выключении питания крышка объектива закрывается.
- В соответствии с настройками, выполненными на момент приобретения видеокамеры, питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 84).

ϔ Советы

 После установки даты и времени ([УСТАН ЧАСОВ], стр. 32) при следующем включении переключателя POWER видеокамеры значения даты и времени будут отображаться на экране ЖКД в течение нескольких секунд.

Пункт 4: регулировка панели ЖКД и видоискателя

Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (②).



 180 градусов от (макс.) ка

(1)90 градусов относительно камеры

Отключение подсветки ЖКД для экономии заряда батареи

Нажмите и удерживайте кнопку DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не отобразится :Сбе. Такая настройка имеет практическое значение при использовании видеокамеры при сильном освещении или необходимости экономии заряда батареи. Записанное изображение при этом не изменяется. Чтобы включить подсветку ЖКД, нажмите и удерживайте кнопку DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не исчезнет значок :Сбе.

Скрытие экранных индикаторов

Нажимайте кнопку DISP/BATT INFO для включения и выключения экранных индикаторов (например, индикатора кода времени).

О Примечания

 Избегайте случайного нажатия кнопок, расположенных под экраном ЖКД, при открытии или регулировке панели ЖКД.

ϔ Советы

- Если открыть панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере, а затем повернуть ее на 180 градусов в сторону объектива, можно закрыть панель ЖКД, так что экран ЖКД будет обращен наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- В НОМЕ МЕЛU выберите
 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ ИЗОБ] → [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 81), чтобы настроить яркость экрана ЖКД.

Видоискатель

Можно просматривать изображения с помощью видоискателя для экономии заряда батареи или, если качество изображения на экране ЖКД недостаточно.

Видоискатель



Рычаг регулировки объектива видоискателя Перемещайте его, чтобы изображение стало четким.



ϔ Советы

 Можно настроить яркость подсветки видоискателя, выбрав
 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ ИЗОБ] → [ПОДСВ В.ИСК] в НОМЕ MENU (стр. 81).

Пункт 5: установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, экран [УСТАН ЧАСОВ] будет появляться при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER.

О Примечания

 Если видеокамера не используется около 4 месяцев, встроенная перезаряжаемая батарея разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите встроенную перезаряжаемую батарею, а затем снова установите дату и время (стр. 135).



Перейдите к пункту 5, если установка часов производится впервые.

1 Нажмите кнопку ♠ (НОМЕ) А (или В) для отображения НОМЕ MENU.



2 Нажмите 🚘 (НАСТРОЙКИ).



3 Отобразите параметр [НАСТ.ЧАС/⊠ЯЗ.] с помощью кнопок ▲/▼, а затем выберите его.



- 4 Нажмите [УСТАН ЧАСОВ].
- 5 Выберите необходимый географический район с помощью ▲/▼, а затем нажмите кнопку [ДАЛЕЕ].
- **6** Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], а затем нажмите [ДАЛЕЕ].
- 7 Установите [Г] (год) с помощью кнопок ▲/▼.



8 Выберите [М] с помощью кнопок ◀/▶, а затем установите месяц.

9 Установите [Д] (день), часы и минуты, а затем нажмите кнопку [ДАЛЕЕ].

10убедитесь, что часы настроены правильно, а затем нажмите кнопку ОК.

Часы начнут работать.

Можно установить любой год вплоть до 2037.

ϔ Советы

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на жесткий диск и их можно отобразить в процессе воспроизведения (см. стр. 80 об индикации [КОД ДАННЫХ]).
- См. стр. 125 для получения дополнительной информации о разнице во времени в различных регионах мира.

Запись изображений



О Примечания

 Если индикатор ACCESS горит после завершения записи, это значит, что данные по-прежнему записываются на диск или на карту памяти "Memory Stick Duo". Не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.

Закрепление ремня для захвата



Подключение карты памяти "Memory Stick Duo"

Откройте панель ЖКД. Вставьте "Memory Stick Duo" в гнездо "Memory Stick Duo" вправо до щелчка.



Индикатор обращения ("Memory Stick Duo")

🖽 Запись фильмов

1

Переместите переключатель POWER в сторону стрелки, чтобы загорелся индикатор 🖽 (Фильм).



Переместите переключатель POWER в направлении стрелки, нажав зеленую кнопку, только если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG).



Нажмите START/STOP A (или B).



Для остановки записи снова нажмите кнопку START/STOP.

О Примечания

• Карта памяти "Memory Stick Duo" не предназначена для записи фильмов.



Запись неподвижных изображений

Неподвижные изображения по умолчанию записываются на жесткий диск. Чтобы записать неподвижные изображения на карту памяти "Memory Stick Duo", следует изменить носитель данных (стр. 37).



Переместите переключатель POWER по стрелке, чтобы загорелся индикатор 📩 (неподвижное изображение).



Переместите переключатель POWER в направлении стрелки, нажав зеленую кнопку, только если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG).



Слегка нажмите кнопку РНОТО для регулировки фокусировки (), затем нажмите эту кнопку полностью ().

Количество записываемых изображений



Мигает +Загорается

Слышен звук срабатывания затвора. Если индикатор **ШШ** исчез, значит, изображение было записано.

Переключение в режим записи неподвижных изображений с помощью кнопки 🏫 (НОМЕ)

- Нажмите кнопку ↑ (НОМЕ) С (или D), когда питание видеокамеры включено.
- ② Нажмите кнопку (СЪЕМКА) в меню НОМЕ МЕЛИ.
- Э Нажмите [ФОТО].
Изменение носителя для записи неподвижных изображений

Перед нажатием кнопки РНОТО выберите один из следующих носителей:

 Выберите [⊕]=(OPTION) → вкладка [⊕] → [HOCИТ ФОТО].

🕞 🖾 60мин	
HDD MEMC	ORY STICK
НОСИТ ФОТО	0
Перекл.на носитель для фотосъе	мки.

Эвыберите внешний носитель, на котором требуется сохранить неподвижное изображение, а затем нажмите ОК. Камера возвращается в режим ожидания записи. При выборе элемента [MEMORY STICK] на экране появляется значок .

Количество записываемых изображений



Чтобы извлечь "Memory Stick Duo"

Откройте панель ЖКД и слегка нажмите на карту памяти "Memory Stick Duo".

О Примечания

 При установке и извлечении карты памяти "Memory Stick Duo" соблюдайте осторожность, чтобы карта памяти "Memory Stick Duo" не выпала.

🛱 Советы

 Количество записываемых изображений изменяется в зависимости от качества или размера изображения. Подробные сведения см. на стр. 77.

Трансфокация

Можно увеличить размер изображения в 1,1 - 10 раз по сравнению с исходным размером с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.



Панорамные изображения:

(Широкоугольный)



Изображение крупным планом: (Телефото)

Слегка переместите рычаг привода трансфокатора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

О Примечания

- Не отпускайте рычаг привода трансфокатора. В противном случае запишется и звук срабатывания рычага привода трансфокатора.
- Невозможно изменить скорость трансфокации с помощью кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.

 Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении "широкоугольный" и примерно 80 см для режима "телефото".

ϔ Советы

 Можно установить функцию [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 75), если при записи фильмов требуется увеличение выше уровня 10 х.

Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)

Звук, улавливаемый встроенным 4канальным микрофоном, преобразуется в 5.1-канальный объемный звук, и осуществляется его запись.





Для записи 5.1-канального объемного звука в видеокамере используется технология Dolby Digital 5.1 Creator. Возможно прослушивание реалистичного звука при воспроизведении фильма на устройствах, поддерживающих 5.1-канальный объемный звук. Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канальный объемный звук (Глоссарий (стр. 150)

О Примечания

- 5.1-канальный звук преобразуется в 2-канальный при воспроизведении на видеокамере.
- Для прослушивания 5.1-канального объемного звука, записанного с качеством изображения в формате HD (высокая четкость), требуется устройство, поддерживающее формат AVCHD с 5.1-канальным объемным звуком.
- Можно создать диск с фильмами, записанными с помощью видеокамеры, на компьютере, пользуясь поставляемым программным обеспечением. При воспроизведении диска с помощью системы, поддерживающей 5.1-канальный объемный звук, можно наслаждаться звуком, приближенным к реальному.
- Во время записи/воспроизведения 5.1-канального звука на экране отображается индикация ♪5.1ch.

Запись с использованием беспроводного микрофона

Подключив беспроводной микрофон (приобретается дополнительно*) к Active Interface Shoe (стр. 142), можно выполнять запись удаленного звука. Этот удаленный звук направляется на центральный передний канал 5.1-канального объемного звука, смешивается со звуком, который улавливается встроенным 4-канальным микрофоном, и осуществляется запись. При воспроизведении фильма на устройстве, которое поддерживает 5.1-канальный объемный звук, звук получается более реалистичным. Дополнительную информацию см. в инструкциях по эксплуатации для беспроводного микрофона.

 Дополнительный беспроводной микрофон можно приобрести не во всех странах/регионах.

Использование вспышки



Несколько раз нажмите кнопку **4** (вспышка) для выбора соответствующей настройки.

Индикация отсутствует

(автоматическая вспышка): вспышка срабатывает автоматически при недостаточной освещенности.

ţ

4 (принудительная вспышка): постоянное использование вспышки независимо от яркости окружающего освещения.

Ť

(вспышка отключена): съемка без вспышки.

О Примечания

- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки приблизительно 0,5 - 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа загрязнена или изменила цвет вследствие нагрева.
- Индикатор заряда вспышки мигает во время зарядки вспышки и горит, когда батарея заряжена полностью.
- Если вспышка используется в хорошо освещенных местах, например при съемке объекта с подсветкой, она может быть неэффективна.
- При использовании камеры с конверсионным объективом (приобретается дополнительно) или фильтром (приобретается дополнительно) вспышка не срабатывает.

ϔ Советы

 Можно изменить яркость вспышки, установив параметр [МОЩ.ВСПЫШКИ] (стр. 79). Можно также предотвратить возникновение эффекта красных глаз, установив параметр [ПОДАВ.КР.ГЛ.] (стр. 79).

Запись неподвижных изображений высокого качества во время записи фильма (Dual Rec)

Можно выполнять запись неподвижных изображений высокого качества во время записи фильма на жесткий диск.



- Нажмите кнопку START/STOP для начала записи фильма.
- Э Полностью нажмите кнопку РНОТО. После начала записи и до ее окончания в фильме можно выбрать до 3 кадров неподвижных

изображений. ШПӨ

Оранжевые квадратики обозначают число записанных изображений. По окончании записи цвет сменяется на оранжевый.

Э Нажмите кнопку START/STOP для остановки записи фильма. Сохраненные неподвижные изображения появляются одно за другим и сохраняются. Если индикатор []]]]] исчез, значит, изображение было записано.

О Примечания

- При записи неподвижных изображений на карту памяти "Memory Stick Duo" не извлекайте карту памяти "Memory Stick Duo" до момента окончания записи и сохранения на карте памяти неподвижных изображений.
- Невозможно использовать вспышку в режиме Dual Rec.

ϔ Советы

- Когда переключатель POWER установлен в положение (Фильм), размер неподвижных изображений становится 2,3 М (16:9 (широкоэкранный)) или 1,7 М (4:3).
- Можно записывать неподвижные изображения в режиме ожидания записи таким же образом, как когда переключатель POWER установлен в положение (Фото). Запись можно также выполнять с использованием вспышки.

Запись при недостаточном освещении (NightShot)



Инфракрасный порт

Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON. (отобразится индикация •).

О Примечания

 Для выполнения функций NightShot и Super NightShot используются инфракрасные лучи. Поэтому не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами и снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 87).
- Не используйте функции NightShot и Super NightShot в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

ϔ Советы

 Для запися более яркого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 91). Для записи изображения в цвете, максимально приближенном к оригинальному, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 91).

Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой



Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с подсветкой, нажмите кнопку BACKLIGHT для отображения индикации ⊠. Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACKLIGHT.

Запись в зеркальном режиме



Откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (②).

ϔ Советы

 На экране ЖКД появится зеркальное отображение объекта, однако записанное изображение будет нормальным.

Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)

Быстро движущиеся объекты или быстро протекающие действия, которые невозможно снять в обычных условиях съемки, можно снимать в режиме замедленной съемки в течение приблизительно 3 секунд.

Это полезно при съемке быстрых сцен, например удара по мячу в гольфе или теннисе.



- Переместите переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.
- Э Нажмите кнопку (НОМЕ) (или) для отображения НОМЕ МЕЛU.
- Э Нажмите (СЪЕМКА).
- ④ Нажмите [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].

С 60мин ПЛ МЕДЛ ЗАП. ПО SP	ОЖИДАН	•fi
		<u>•</u>

(5) Нажмите кнопку START/STOP. Фильм продолжительностью

приблизительно 3 секунды записывается как фильм в режиме замедленной съемки продолжительностью 12 секунд. Индикация [Запись…] гаснет по окончании записи.

Нажмите 🔁 для отмены режима замедленной съемки.

Выбор времени начала

Установкой по умолчанию является [Зсек ПОСЛЕ].

- Нажмите кнопку экране [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].
- 2 Нажмите 2
- Нажмите [ИНТЕРВАЛ].
 Выберите для записи одно из следующих значений времени начала.



О Примечания

• Звук не записывается.

Управление параметрами изображения вручную с помощью кольца управления камеры

Для кольца управления камеры можно назначить один элемент меню, используемый наиболее часто. Поскольку для кольца управления камеры по умолчанию назначена операция настройки фокусировки, ниже, в качестве примера использования кольца, описывается настройка фокусировки.

Кольцо управления камеры



Э Нажмите кнопку MANUAL для включения режима ручной настройки.

С помощью кнопки MANUAL можно переключаться между автоматическим и ручным режимом установки.

Эдля настройки фокусировки поворачивайте кольцо управления камеры.

Элементы, которые можно назначить для кольца управления камеры

- -[ФОКУСИРОВКА] (стр. 87)
- -[ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 88)
- -[СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 74)
- -[СМЕЩЕНИЕ WB] (стр. 74)

Назначение элементов меню для кольца управления камеры

 Нажмите и удерживайте кнопку MANUAL несколько секунд.
 Появится экран [НАСТР.КОЛЬЦА].



- Э Поверните кольцо управления камеры и выберите элемент, который нужно назначить.
- З Нажмите кнопку MANUAL.

ϔ Советы

- Функции элементов, которые можно назначить для кольца управления камеры, схожи с функциями элементов меню.
- Если во время настройки элемента вручную выбран параметр [СБРОС], для всех элементов, настроенных вручную, будут восстановлены настройки по умолчанию.

Просмотр изображений

Крышка объектива Закрывается в соответствии с ► (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).



Переместите переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.

Нажмите кнопку 🖻 (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) 🗛 (или B).

На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX. (Может пройти некоторое время, прежде чем отобразятся миниатюрные изображения).

Отображается вместе с изображением на каждой ранее воспроизводимой или записанной вкладке (► для неподвижных изображений, записанных на карту памяти "Memory Stick Duo").



- ПО: стображаются фильмы с качеством изображения в формате HD (высокая четкость).
- (2) [SD]: отображаются фильмы с качеством изображения в формате SD (стандартная четкость).
- Э сотображаются неподвижные изображения, имеющиеся на жестком диске.
- Эстотображаются неподвижные изображения, имеющиеся на карте памяти "Memory Stick Duo".

🖽 Воспроизведение фильмов

На экране VISUAL INDEX перейдите на вкладку 🚥 или 题, а затем выберите фильм для воспроизведения.

При нажатии выполняется переключение между воспроизведением и паузой



Замедленное воспроизведение фильмов

Нажмите ◄ (⊛)► во время паузы.

Настройка громкости звука

Нажмите Ф=(OPTION) → значок → [ГРОМКОСТЬ], затем отрегулируйте громкость с помощью кнопок — //+.

ប្តុំ Советы

- При нажатии кнопки [4] () [>] перемотка назад/вперед производится приблизительно в 5 раз быстрее, при 2 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 10 раз, при 3 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 30 раз, а при 4 нажатиях скорость перемотки возрастает примерно в 50 раз.

Просмотр неподвижных изображений

На экране VISUAL INDEX перейдите на вкладку 🗅 или 🗗, а затем выберите неподвижное изображение для воспроизведения.



Переключение в режим воспроизведения с помощью кнопки 🏫 (НОМЕ)

- ④ Нажмите кнопку ♠ (НОМЕ) С (или D), когда питание видеокамеры включено.
- Э Нажмите кнопку
 (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) в меню НОМЕ MENU.
- Нажмите [VISUAL INDEX].

Применение масштабирования при воспроизведении

Неподвижные изображения можно увеличивать в 1,1 - 5 раз от исходного размера.

Увеличение можно отрегулировать с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.



- Воспроизведите неподвижные изображения, которые необходимо увеличить.
- Увеличьте неподвижное изображение с помощью кнопки Т (Телефото).
 Экран будет разбит на кадры.
- Э Нажмите на экран в том месте, которое вы хотите увидеть в центре увеличенного кадра.
- Отрегулируйте увеличение с помощью кнопок W (Широкоугольный)/Т (Телефото).

Чтобы отменить увеличение, нажмите .

О Примечания

 Невозможно изменить скорость трансфокации с помощью кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.

Воспроизведение серии неподвижных изображений (Показ слайдов)



Нажмите **Бп** на экране просмотра неподвижных изображений. Показ слайдов начнется с выбранного изображения.

Нажмите 🖘 , чтобы остановить показ слайдов. Нажмите 🖘 снова, чтобы возобновить воспроизведение.

ϔ Советы

 Можно выполнить установку непрерывного показа слайдов одним нажатием, выбрав [НАСТ.ПОК.СЛАЙД] на Ф_ (ОРТІОN). Установкой по умолчанию является [ВКЛ] (непрерывное воспроизведение).

О Примечания

 Во время показа слайдов невозможно регулировать масштаб воспроизводимых изображений.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

Способы подключения и качество изображений, просматриваемых на экране телевизора, отличается в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов.

В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 26). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемому устройству.

Последовательность операций

Можно проверить, правильно ли выполнено подключение телевизора, с помощью [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ] на экране ЖКД.

Переключение входа на телевизоре и выбор подключенного гнезда.

См. справочное руководство телевизора.

. Подключите видеокамеру к телевизору с помощью [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

Выполните необходимые настройки вывода для видеокамеры (стр. 49).

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подключите кабель.





Выбор наиболее эффективного способа подключения -ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ

На экране видеокамеры будет отображен наиболее эффективный способ подключения телевизора.

2 нажмите ⊕ (ВЫБОР УСТРОЙСТВ).

З Нажмите [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

4 Выберите необходимый параметр на экране.

×
Выберите тип ТВ.
ТВ высок,четкости ТВ 16:9 или 4:3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ

В то же время можно соответствующим образом подключить видеокамеру к телевизору.

Подключение к телевизору высокой четкости

Изображения, записанные с качеством изображения HD (высокая четкость), воспроизводятся с качеством изображения HD (высокая четкость). Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартная четкость), воспроизводятся с качеством изображения SD (стандартная четкость).

Входные гнезда телевизора



Тип видеокамера Кабель ΤВ Параметр HOME MENU 🖴 (НАСТРОЙКИ) Α Кабель компонентного COMPONENT → [НАСТ.ВЫВОДА] VIDEO IN видео (прилагается) → [KOMΠOHEHT] ⊳(зеленый) Ү ⊚ → [1080i/576i] (crp. 83) Ъ⇒(синий) Рв/Св (б OMPONENT OUT 💷 🗊 🛏 (красный) Pr/Cr 🔘 Соединительный кабель A/V (прилагается) 📺 (красный) 🌈 AUDIO _____⊨ (белый) (∩ ि⊨ (желтый)

О Примечания

 Соединительный кабель A/V также требуется для вывода аудиосигналов. Подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V к гнезду входного аудиосигнала телевизора.

: прохождение сигнала

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)



О Примечания

- Используйте кабель HDMI с логотипом HDMI.
- Изображения не выводятся через гнездо HDMI OUT, если на них записаны сигналы для защиты авторских прав.
- При установке такого подключения в работе некоторых телевизоров могут возникать неполадки (может отсутствовать звук или изображение).
- Не соединяйте гнездо HDMI OUT видеокамеры и гнездо HDMI OUT внешнего устройства с помощью кабеля HDMI. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

Подключение к телевизору, который не является телевизором высокой четкости, формата 16:9 (широкоэкранный) или 4:3

Изображения, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), преобразуются в изображения с качеством изображения SD (стандартной четкости) и воспроизводятся. Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), воспроизводятся с качеством изображения SD (стандартной четкости).

Входные гнезда телевизора



Установка форматного соотношения в соответствии с форматом подключенного телевизора (16:9/4:3)

Установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение [16:9] или [4:3] в соответствии с форматом используемого телевизора (стр. 82).

О Примечания

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)



О Примечания

 Соединительный кабель A/V также требуется для вывода аудиосигналов. Подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V к гнезду входного аудиосигнала телевизора.



О Примечания

- Когда штекер S VIDEO (канал S VIDEO) подключен, аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V с помощью кабеля S VIDEO к гнезду входного аудиосигнала телевизора.
- Это подключение позволяет получить изображения с более высоким разрешением по сравнению с изображениями, которые получаются при использовании соединительного кабеля А/V (тип Е).



Подключение к ТВ через видеомагнитофон

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомагнитофона с помощью соединительного кабеля A/V. Установите переключатель входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.п.).

Если используется ТВ монофонического типа (т.е. ТВ, оборудованный только одним входным аудиогнездом)

Подключите белый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду входного видеосигнала, затем подключите белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер к гнезду входного аудиосигнала телевизора или видеомагнитофона. Если звук требуется воспроизводить в монофоническом режиме, используйте для этого соединительный кабель.

Если телевизор/видеомагнитофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Для просмотра воспроизводимых изображений используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).



О Примечания

 При использовании для вывода изображений кабеля A/V изображения выводятся с качеством формата SD (стандартная четкость).

🛱 Советы

- При подключении видеокамеры к телевизору с использованием более чем одного типа кабеля для вывода изображений порядок вывода сигнала будет следующим: HDMI → компонентное видео → S VIDEO → аудио/видео.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) это интерфейс для отправки видео- и аудиосигналов. Через гнездо HDMI OUT выводятся изображения высокого качества и цифровой звук.

Сохранение изображений

Записанные изображения сохраняются на жестком диске видеокамеры. Так как емкость жесткого диска видеокамеры ограничена, сохраняйте изображения на внешних носителях, таких как диск DVD-R или компьютер.

Можно сохранять изображения, записанные на видеокамеру, как описано далее.

Сохранение изображений с помощью компьютера

С помощью программного обеспечения, находящегося на прилагаемом диске CD-ROM, качество записанных изображений сохраняется даже при записи изображения на диск.

При необходимости можно повторно записывать фильмы с качеством изображения в формате HD (высокая четкость) с компьютера на видеокамеру.

Создание диска одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Можно без труда сохранять изображения, записанные на видеокамеру, прямо на диск. Можно выбирать тип данных, сохраняемых на диск, в меню HOME MENU (стр. 85).

Сохранение изображений на компьютере (Easy PC-Back-up)

Можно сохранять изображения, записанные на видеокамеру, на жестком диске компьютера.

Создание диска с выбранными изображениями

Изображения, скопированные на компьютер, можно сохранять на диск. Можно также редактировать эти изображения.

См. "Руководство по началу работы" на прилагаемом диске CD-ROM.



Сохранение изображений с помощью подключения видеокамеры к другим устройствам

Перезапись на видеомагнитофон или устройства DVD/HDD



См. раздел "Перезапись на видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD" на стр. 64.

В данной категории можно редактировать изображения, записанные на жесткий диск или карту памяти "Memory Stick Duo".



Список элементов

РЕД.

Изображения можно редактировать на жестком диске или на карте памяти "Memory Stick Duo" (стр. 55, 56).

РЕД.СПИС.ВОСПР.

Можно создавать и редактировать список воспроизведения (стр. 58).

ПЕЧАТЬ

Можно распечатать неподвижные изображения с подключенного принтера PictBridge (стр. 66).

Удаление изображений

Удаление изображений с жесткого диска

Можно освободить место на жестком диске видеокамеры, удалив с него изображения. Можно проверить наличие

свободного места на жестком диске видеокамеры с помощью меню [ДАННЫЕ О 💬] (стр. 70).

О Примечания

- Важные данные следует сохранять на внешних носителях (стр. 54).
- Не пытайтесь удалять файлы с жесткого диска видеокамеры с помощью компьютера.

Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку ♠ (HOME).







4 Нажмите [ШЭ УДАЛИТЬ], [ВЭЭ УДАЛИТЬ] или [ВУДАЛИТЬ] в зависимости от типа изображения, которое требуется удалить.

5 Выберите изображение для удаления.



Выбранная сцена отмечена значком **√**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите 🔁 для возврата к предыдущему экрану.

6 Выберите $OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK$.

Удаление всех изображений одного типа (на каждой вкладке) одновременно

При выполнении действий пункта 4 нажмите [ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ]/ [ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ]/[ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ]/[ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ]/[ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ]/[ВОЗ УДАЛИТЬ ВСЕ].

О Примечания

- После удаления изображения невозможно восстановить.
- Если удаленный фильм был включен в список воспроизведения (стр. 58), он будет удален также и из списка воспроизведения.

 Чтобы удалить все изображения, записанные на жестком диске и восстановить все место жесткого диска, предназначенное для записи, следует отформатировать жесткий диск (стр. 69).

ϔ Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 изображений.
- При просмотре изображение можно удалить с помощью пункта [УДАЛИТЬ] в меню Ф_(ОРТІОN).

Удаление неподвижных изображений с карты памяти "Memory Stick Duo"

- Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).



3 Нажмите [🗔 УДАЛИТЬ].



- 4 Нажмите [УДАЛИТЬ].
- 5 Выберите неподвижное изображение для удаления.

Ş	⊂⊒ 60мин			101
		~	~	
2/2				
🔳 УД/	АЛИТЬ			
OK	Наж.	и удер:ПР	осмотр	

Выбранное неподвижное

изображение отмечено значком ✓. Нажмите и удерживайте нажатым неподвижное изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения. Нажмите ⊇ для возврата к предыдущему экрану.

6 Выберите $OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK$.

Удаление всех неподвижных изображений с карты памяти "Memory Stick Duo"

При выполнении пункта **4** нажмите $[\blacksquare УДАЛИТЬ ВСЕ] \rightarrow [ДА] \rightarrow [ДА]$ $\rightarrow [OK].$

О Примечания

- После удаления неподвижные изображения невозможно восстановить.
- Невозможно удалить неподвижные изображения, если язычок защиты от записи карты памяти "Memory Stick Duo" установлен в положение защиты от записи (стр. 129) или выбранное изображение защищено.

ϔ Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 неподвижных изображений.
- Неподвижное изображение можно удалить в процессе просмотра, выбрав пункт [УДАЛИТЬ] в меню Ф_(OPTION).
- Чтобы удалить все изображения, записанные на карте памяти "Memory Stick Duo", выполните форматирование карты "Memory Stick Duo" (стр. 69).

Копирование неподвижных изображений

Можно копировать неподвижные изображения с жесткого диска на карту памяти "Memory Stick Duo." Вставьте карту памяти "Memory Stick Duo" в видеокамеру перед началом работы.

Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку ▲ (HOME).

- 2 выберите ∰ (ДРУГИЕ) → [РЕД.].
- 3 Нажмите [⊖→ КОПИР].

4 Выберите неподвижное изображение для копирования.



Выбранное неподвижное изображение отмечено значком √. Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите 🔁 для возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите $OK \rightarrow [ДА].$

Начнется копирование выбранных изображений.

Копирование неподвижных изображений (продолжение)

6 При появлении сообщения [Завершено.] нажмите [ОК].

О Примечания

- Чтобы во время копирования видеокамера не разрядилась, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.
- Во время копирования не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте адаптер переменного тока.
- Если для копирования предназначено большое количество неподвижных изображений, то оно может занять некоторое время.
- Не удастся скопировать неподвижные изображения с карты памяти "Memory Stick Duo" на жесткий диск.

ϔ Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 неподвижных изображений.
- Неподвижное изображение можно скопировать в процессе просмотра, выбрав пункт [КОПИР→ ;] в меню Ф_(OPTION).

Создание списка воспроизведения

Список воспроизведения – это список, содержащий миниатюрные изображения выбранных фильмов. Исходные сцены не изменяются даже при редактировании или удалении сцен из списка воспроизведения. Список воспроизведения @ Глоссарий (стр. 150)

О Примечания

 Изображения с качеством в формате HD (высокая четкость) и SD (стандартная четкость) добавляются в отдельный список воспроизведения.

Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

2 выберите ⊞ (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].

🔀 🖙 60мин	
ДОБАВИТЬ	БО ДОБАВИТЬ
1/2 Вые УДАЛИТЬ	ВщоУДАЛ.ВСЕ
💽 🕞 УДАЛИТЬ	Бзо УДАЛ.ВСЕ
РЕД.СПИС.ВОСПР.	

3 Нажмите [ШЭДОБАВИТЬ] или [SSIДОБАВИТЬ].

4 Выберите сцену для добавления к списку воспроизведения.



Выбранная сцена отмечена значком **√**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения. Нажмите Эдля возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите $OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK$.

О Примечания

- Во время редактирования списка воспроизведения не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. В этом случае возможно повреждение жесткого диска.
- Не удастся добавить в список воспроизведения неподвижные изображения.

°Ḉ°Советы

- В список воспроизведения может входить до 999 фильмов с качеством изображения формата HD (высокая четкость) или до 99 фильмов с качеством изображения формата SD (стандартная четкость).
- Можно добавить фильм в процессе просмотра, выбрав пункт [Епр ДОБАВИТЬ] или [Евр ДОБАВИТЬ] в меню <u>С</u>(ОРТІОN).
- Можно скопировать весь список воспроизведения на диск в имеющемся виде, пользуясь поставляемым программным обеспечением (стр. 94).

Воспроизведение элементов списка воспроизведения

Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **(HOME)**.

Откроется экран списка воспроизведения.



З Перейдите на вкладку № или № , чтобы выбрать тип изображения для воспроизведения.

4 Выберите экран для воспроизведения.

Список воспроизведения воспроизводится с выбранной сцены до конца, затем отображается экран списка воспроизведения.

Удаление ненужных сцен из списка воспроизведения

- Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **(HOME)**.

- З Нажмите [Èm УДАЛИТЬ] или [Èso УДАЛИТЬ].
- 4 Выберите в списке сцену для удаления.



Выбранная сцена отмечена значком **√**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите для возврата к предыдущему экрану.

```
5 Нажмите OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK.
```

Удаление всех сцен из списка воспроизведения

При выполнении пункта **3** нажмите [вв УДАЛ.ВСЕ] или [вв УДАЛ.ВСЕ]→ [ДА] → [ДА] → [ОК].

ϔ Советы

 Исходные сцены не изменяются даже при удалении сцен из списка воспроизведения.

Изменение порядка в списке воспроизведения

Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

- 2 выберите ⊞ (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
- 3 Нажмите [Em ПЕРЕМЕСТ.] или [Eso ПЕРЕМЕСТ.].
- 4 Выберите сцену для перемещения.



Выбранная сцена отмечена значком **√**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите 🔁 для возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите ОК.

6 Выберите назначение с помощью [←]/[→].



Полоса назначения

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

7 Нажмите $OK \rightarrow [ДА] \rightarrow OK$.

"Советы

 При выборе нескольких сцен они перемещаются в соответствии с порядком их размещения в списке воспроизведения.

Перезапись/печать

Категория 💬 (ВЫБОР УСТРОЙСТВ)

Данная категория позволяет использовать видеокамеру, подключенную к другим устройствам.



Список элементов

КОМПЬЮТЕР

Видеокамеру можно подключить к компьютеру (стр. 94).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ

Видеокамера предоставляет информацию о самом выгодном способе подключения к телевизору для просмотра изображений с помощью телевизора (стр. 47).

ПРИНТЕР

Можно распечатать неподвижные изображения с подключенного принтера PictBridge (стр. 66).

Перезапись изображений

Подключив видеокамеру к видеомагнитофону, записывающему устройству DVD/HDD или компьютеру, можно перезаписать изображение. Качество HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости) перезаписанного изображения зависит от подключенного устройства.

О Примечания

 Изображение, записанное с качеством изображения SD (стандартной четкости), нельзя преобразовать в изображение, записанное с качеством изображения HD (высокой четкости).

Качество изображений, перезаписанных при подключении других устройств

Перезапись изображения на видеомагнитофон или на устройство записи DVD/HDD (стр. 64).

Качество записанных изображений	Качество перезаписанных изображений	
HD	\rightarrow	SD
SD	→	SD

Качество перезаписанных изображений при копировании на компьютер

Heoбходимо установить на компьютер программу "Picture Motion Browser" на диске CD-ROM (прилагается) (стр. 97).

Создание диска одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Качество записанных изображений	Качество изображений созданных дисков	
HD	→	HD
SD	→	SD

Создание диска с изображениями, отредактированными на компьютере

Качество записанных изображений	Качество изображений созданных дисков	
HD	→	HD или SD
SD	→	SD

HD: высокой четкости

SD: стандартной четкости

Перезапись на видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD

Изображения, воспроизводимые на видеокамере, можно перезаписать на другие записывающие устройства, например видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD. Подключите устройство одним из двух способов. Для выполнения данной операции подключите данную видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 26). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

О Примечания

- Фильмы, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), будут перезаписаны с качеством изображения SD (стандартной четкости).
- Для копирования фильма, записанного с качеством изображения HD (высокая четкость), установите на компьютер программное обеспечение (прилагается) (стр. 97) и скопируйте изображения на диск компьютера.
- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может снизиться.



требуется. При подключении

звук.

только S VIDEO не выволится

устройства через гняздо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V и кабеля S VIDEO (приобретается дополнительно)

64

О Примечания

- Невозможно выполнить перезапись на записывающие устройства, полключенные с помошью кабеля HDMI.
- Чтобы скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.п.) на экране монитора подключенного устройства, выберите 🚘 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОДИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) в меню HOME MENU (стр. 83).
- Для записи даты/времени и данных о настройках камеры отобразите их на экране (стр. 80).
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к входному аудиогнезду устройства.

Включите видеокамеру и нажмите кнопку 🕨 (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Выберите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством отображения (стр. 82).

2 установите носитель для записи в записывающее устройство.

Если записывающее устройство оснащено переключателем входного сигнала, установите его в режим ввода.

3 Подключите видеокамеру к записывающему устройству (видеокамере или записывающему устройству DVD/HDD) с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) 1 или соединительного кабеля A/V с S VIDEO (приобретается дополнительно) 2.

Подключите видеокамеру к входным гнездам записывающего устройства.

4 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на записывающем устройстве.

Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к записывающему устройству.

5 По завершении перезаписи остановите работу записывающего устройства, а затем видеокамеры.

Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер)

Неподвижные изображения можно напечатать с помощью PictBridgeсовместимого принтера, не подключая видеокамеру к компьютеру.

🌈 PictBridge

Подключите к видеокамере адаптер переменного тока, чтобы обеспечить поступление питания от сетевой розетки (стр. 26). Включите принтер. Чтобы напечатать неподвижные изображения, которые хранятся на карте памяти "Memory Stick Duo", вставьте карту памяти "Memory Stick Duo" в видеокамеру.

Подключение видеокамеры к принтеру

Включите видеокамеру.

2 Подсоедините гнездо ∜ (USB) видеокамеры к принтеру с помощью кабеля USB.

[ВЫБОР USB] появляется на экране автоматически.

З Нажмите [⊖→ПЕЧАТЬ] или [⊡ →ПЕЧАТЬ] в зависимости от типа носителя, с которого требуется распечатать изображение.

Когда соединение установлено, на экране появится индикация (PictBridge-соединение).



Можно выбрать неподвижное изображение на экране.

О Примечания

• Правильная работа гарантируется только для PictBridge-совместимых моделей.

Печать

 Выберите неподвижное изображение для печати.



Выбранное изображение отмечено значком **√**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите 🔁 для возврата к предыдущему экрану.

2 установите следующие параметры в OPTION MENU, затем нажмите кнопку OK.

[КОПИИ]: указание количества копий неподвижных изображений для печати. Можно установить до 20 копий.

[ДАТА/ВРЕМЯ]: выберите [ДАТА], [ДАТА ВРЕМЯ] или [ВЫКЛ] (не печатать дату/время).

[РАЗМЕР]: выбор размера бумаги.

Если изменение параметров не требуется, перейдите к пункту **3**.

З нажмите [ВЫПЛН] → [ДА] →

Снова отобразится экран выбора изображения.

Завершение печати

Нажмите 🔁 на экране выбора изображения.

О Примечания

- См. также инструкции по эксплуатации принтера.
- При отображении на экране индикации
 не пытайтесь выполнить следующие операции. Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Использование переключателя POWER.
 - Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)
 - Отсоединение кабеля USB от видеокамеры или принтера.
 - Извлечение карты памяти "Memory Stick Duo" из видеокамеры при
 [— →ПЕЧАТЬ]
- При прекращении работы принтера отсоедините кабель USB, выключите принтер, снова включите его и выполните операцию с самого начала.

- Можно выбрать только размеры бумаги, поддерживаемые принтером.
- На некоторых моделях принтера верхний, нижний, правый и левый края изображений могут быть обрезанными. При печати неподвижного изображения, записанного в формате 16:9 (широкоэкранный), левый и правый края изображения могут быть обрезаны больше.
- Некоторые модели принтера могут не поддерживать функцию печати даты. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных не с помощью видеокамеры, а с помощью другого устройства, не гарантируется.
- Невозможно напечатать неподвижные изображения, записанные с помощью других устройств, размер файла которых превышает 2 МБ или 2304 × 1728 точек.

ų Советы

- РісtBridge промышленный стандарт, представленный ассоциацией Сатега & Ітаging Products Association (CIPA).
 Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера.
 Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.
- Неподвижное изображение можно напечатать в процессе просмотра, выбрав пункт [ПЕЧАТЬ] в меню Ф_(OPTION).

Использование носителя записи

Категория 🍋 (УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ)

Эта категория позволяет использовать диск или карту памяти "Memory Stick Duo" для различных целей.



Категория **е** (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ)

Список элементов

ΘΦΟΡΜΑΤ

Можно отформатировать жесткий диск и восстановить все место жесткого диска, предназначенное для записи (стр. 69).

🗉 ΦΟΡΜΑΤ

Можно отформатировать карту памяти "Memory Stick Duo" и восстановить все место на карте, предназначенное для записи (стр. 69).

ДАННЫЕ О 😔

Можно отобразить сведения о емкости жесткого диска (стр. 70).

Удаление всех сцен с носителя данных (Форматирование)

Форматирование жесткого диска

Можно удалить все изображения с жесткого диска видеокамеры и восстановить все место на жестком диске видеокамеры, предназначенное для записи. Это позволит производить новую запись.

О Примечания

 Чтобы избежать потери важных изображений, следует сохранить их (стр. 54) перед выполнением форматирования с помощью функции [ОФОРМАТ].

 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку ♠ (HOME).

2 выберите **ч** (УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ) → [⊖ФОРМАТ].



3 выберите [ДА] → [ДА].

4 При появлении сообщения [Завершено.] нажмите ОК.

О Примечания

 Не извлекайте адаптер переменного тока или батарею, пока функция
 [ФОРМАТ] активирована.

Форматирование карты памяти "Memory Stick Duo"

При форматировании все изображения, хранящиеся на карте "Memory Stick Duo", удаляются.

- Включите видеокамеру.
- 2 Вставьте в видеокамеру карту "Memory Stick Duo", которую требуется отформатировать.
- 3 Нажмите 🏫 (НОМЕ).
- 4 выберите Њ (УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ) → [⊡ ФОРМАТ].



- 5 Выберите [ДА] → [ДА].
- 6 При появлении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

О Примечания

 Будут удалены даже неподвижные изображения, для которых на другом устройстве была установлена защита от случайного удаления.

Удаление всех сцен с носителя данных (Форматирование) (продолжение)

- При отображении на экране сообщения [Выполнение...] не выполняйте следующие операции.
 - Использование переключателя РОWER или кнопок
 - Извлечение карты "Memory Stick Duo"

Проверка сведений о HDD

Можно отобразить сведения о жестком диске и проверить примерный объем свободного места на жестком диске.

2 Выберите (УПРАВЛЕНИЕ HDD/ПАМЯТЬЮ) \rightarrow [ДАННЫЕ О \bigcirc].

🗙 🖾 60мин	ожидан	
0%	50%	100%
Saugro-		14223MB
Свободно:		14385MB

Отключение дисплея

Нажмите 🔀.

О Примечания

- При подсчете объема свободного места на жестком диске 1МБ = 1048576 байтов. При отображении сведений о свободном месте на жестком диске сегменты объемом менее 1 МБ не учитываются. Для имеющегося и отсутствующего места на жестком диске отображаются только цифры ниже 30000 МБ.
- Так как существует программа управления файлами, используемое место не будет отображаться как 0 МБ даже при использовании функции
 [ФОРМАТ] (стр. 69).

Настройка видеокамеры

Для удобства можно изменить функции записи и рабочие настройки.

Использование HOME MENU

 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку ▲ (HOME).



Категория 🚘 (НАСТРОЙКИ)

2 Нажмите 🚘 (НАСТРОЙКИ).



3 Выберите необходимый элемент настройки.

Если элемент не отображается на экране, нажмите **▲**/**▼**, чтобы изменить страницу.

🔀 📼 60мин	ОЖИДАН
НАСТВФИЛЬМА	
УСТ.ЗАП.	1 / 1001 РЕЖИМ ЗАП
1/3	1 ЗАП СДВИГ А/ЭКСП
СМЕЩЕНИ	Е WB ИК ПОДСВ.

4 Нажмите нужный элемент.

Если элемент не отображается на экране, нажмите \blacktriangle/∇ , чтобы изменить страницу.



5 Измените параметр, затем нажмите OK.

Для чего можно использовать категорию 🚘 (НАСТРОЙКИ) в НОМЕ MENU (продолжение)

Список элементов категории Список элементов (НАСТРОЙКИ)

НАСТР.ФИЛЬМА (стр. 73)

Элементы	Стр.
YCT.3AII.	73
🖽 РЕЖИМ ЗАП	73
ІЗДІ РЕЖИМ ЗАП	73
СДВИГ А/ЭКСП	74
СМЕЩЕНИЕ WB	74
ик подсв.	74
ВЫБОР Ш/ФОРМ	74
ЦИФР.УВЕЛИЧ	75
STEADYSHOT	75
ШИРОК ФОКУС	75
ΚΟΗΤΡ ΡΑΜΚΑ	75
ЗЕБРА	75
ПОСТАЛОСЬ	76
НАСТР.КОЛЬЦА	76

НАСТ.ФОТО КАМ. (стр. 77)

Элементы	Стр.
🔳 РАЗМ СНИМК	77
🔳 КАЧ.СНИМКА	78
НОМЕР ФАЙЛА	78
СДВИГ А/ЭКСП	74
СМЕЩЕНИЕ WB	74
ик подсв.	74
ШИРОК ФОКУС	75
ΚΟΗΤΡ ΡΑΜΚΑ	75
ЗЕБРА	75
МОЩ.ВСПЫШКИ	79
ПОДАВ.КР.ГЛ.	79
НАСТР.КОЛЬЦА	76
НОСИТ ФОТО	37

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. (стр. 80)

Элементы	Стр.
ГРОМКОСТЬ	80
КОД ДАННЫХ	80

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ (стр. 81)

Элементы	Стр.
ОЗВУЧ.МЕНЮ	81
ЯРКОСТЬ LCD	81
УР ПОДСВ LCD	81
LIBET LCD	81
ПОДСВ В.ИСК	81

НАСТ.ВЫВОДА (стр. 82)

Элементы	Стр.
ТИП ЭКРАНА	82
ВЫВОД ИЗОБР.	83
КОМПОНЕНТ	83

НАСТ.ЧАС/🖾 ЯЗ. (стр. 83)

Элементы	Стр.
УСТАН ЧАСОВ	32
УСТАН ЗОНЫ	83
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	83
НАСТР. 🖪 ЯЗЫКА	83

ОБЩИЕ НАСТР. (стр. 84)

Элементы	Стр.
РЕЖИМ ДЕМО	84
ЛАМПА ЗАПИСИ	84
КАЛИБРОВКА	134
АВТОВЫКЛ	84
ПУЛЬТ ДУ	84
YCTAH.DISC BURN	85
СЕНС.ПАДЕН.	85
НАСТР.ФИЛЬМА

(Элементы для записи фильмов)



Нажмите ①, а затем ②. Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

↑ (HOME MENU) → crp. 71 • (OPTION MENU) → crp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

YCT.3AI. HD:/ ISD:



Можно выбрать формат записи, чтобы записать фильм.

▶ 🖽 КАЧЕСТВО HD

Записи с качеством изображения HD (высокая четкость).

SDI КАЧЕСТВО SD

Записи с качеством изображения SD (стандартная четкость).

ны РЕЖИМ ЗАП



Можно выбрать режим записи из 4 возможных для записи фильма с качеством изображения HD (высокой четкости).

HD XP

Запись в режиме самого высокого качества.

(AVC HD 15M (XP))

HD HQ

Запись в режиме высокого качества. (AVC HD 9 M (HQ))

HD SP

Запись в режиме стандартного качества. (AVC HD 7 M (SP))

HD LP

Увеличение времени записи (долгоиграющее воспроизведение). (AVC HD 5 M (LP))

О Примечания

 Ели запись выполняется в режиме LP, то при воспроизведении изображения качество деталей в сценах с быстрым движением может быть невысоким.

ϔ Советы

• Предполагаемое время записи каждого режима записи см. на стр.17.



Можно выбрать режим записи из 3 возможных для записи фильма с качеством изображения SD (стандартной четкости).

► SD HQ

Запись в режиме высокого качества. (SD 9 M (HQ)).

SD SP

Запись в режиме стандартного качества. (SD 6 M (SP)).

SD LP

Увеличение времени записи (долгоиграющее воспроизведение). (SD 3 M (LP))

О Примечания

 Ели запись выполняется в режиме LP, качество сцен может быть снижено, а сцены быстрого движения могут отображаться с матричными помехами при воспроизведении изображения.

ϔ Советы

 Предполагаемое время записи каждого режима записи см. на стр.17.

СДВИГ А/ЭКСП

Выберите [ВКЛ], чтобы настроить экспозицию с помощью кнопок — (темный)/<u>+</u> (светлый). Отобразится значок **В** и значение для параметра [СДВИГ А/ЭКСП], если для него не выбрано значение по умолчанию.

ϔ Советы

- Нажмите —, если объект отображается белым или освещение яркое, или нажмите —, если объект отображается черким или освещение недостаточное.
- Можно отрегулировать автоматически настраиваемый уровень экспозиции для более яркой или более темной съемки, когда для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [АВТО].
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 42).

СМЕЩЕНИЕ WB (смещение баланса белого)



0_

Выберите [ВКЛ] для настройки баланса белого до необходимого значения с помощью ___/_+. Отобразятся значок WS и значение для параметра [СМЕЩЕНИЕ WB], если для него не выбрано значение по умолчанию.

ប្តុំ Советы

- Если для баланса белого выбрано низкое значение, изображения приобретают синеватый оттенок; при выборе высокого значения баланса белого изображения получаются красноватыми.
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 42).

ИК ПОДСВ. (Подсветка NightShot)

При использовании для записи функции NightShot (стр. 40) или [SUPER NS] (стр. 91) можно записать более четкие изображения, установив для параметра [ИК ПОДСВ.], с помощью которого излучаются инфракрасные лучи (невидимые), значение [ВКЛ] (значение по умолчанию).

О Примечания

- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 40).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Максимальное расстояние для съемки при использовании [ИК ПОДСВ.] равно приблизительно 3 м.

ВЫБОР Ш/ФОРМ

При записи с качеством изображения SD (стандартной четкости) можно выбрать форматное соотношение в соответствии с подключенным телевизором. Подробную информацию см. в инструкциях, прилагаемых к телевизору.

► 16:9

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

4:3 (<u>4:3</u>)

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 4:3.

О Примечания

 Правильно установите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с телевизором, подключенным для воспроизведения (стр. 82).

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Если при записи необходимо увеличить уровень увеличения более чем в 10 раз (значение по умолчанию), то можно выбрать максимальный уровень увеличения. Следует отметить, что при использовании цифрового увеличения качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

▶ ВЫКЛ

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом.

20 ×

Трансфокация до 10 × выполняется оптическим способом, а после этого до 20 × - цифровым способом.

80 ×

Трансфокация до $10 \times$ выполняется оптическим способом, а после этого до $80 \times -$ цифровым способом.

STEADYSHOT



Подрагивание камеры можно компенсировать (настройка по умолчанию - [ВКЛ]). Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (等) при использовании штатива (приобретается дополнительно), тогда изображение отобразится естественно.

ШИРОК ФОКУС (Увеличенный фокус)

∱ ⁰≞

Выберите [ВКЛ], чтобы изображение на экране увеличилось в 2 раза при настройке фокусировки вручную (стр. 87). По завершении фокусировки экран возвращается к прежнему размеру автоматически. Для отмены этой функции нажмите [ВЫКЛ].

О Примечания

- Эту функцию нельзя включить во время записи.
- Эта функция отключается при использовании функции трансфокации.

КОНТР РАМКА 🛛 🏫 💁

Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта, установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ]. Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы рамка исчезла.

ϔ Советы

 Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированному расположению.

ЗЕБРА

Шаблон "зебра" представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню. Этот параметр полезен в качестве эталонного материала при настройке яркости. При изменении значения по умолчанию отображается . Шаблон "зебра" не записывается.

▶ ВЫКЛ

Шаблон "зебра" не отображается.

70

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 70 IRE.

100

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 100 IRE или более.

О Примечания

 Части экрана с яркостью в 100 IRE или более могут отображаться с очень большим экспозиционным числом.

°Ḉ Советы

• IRE отражает уровень яркости экрана.

ПОСТАЛОСЬ

▶ АВТО

Отображение индикатора места, оставшегося на диске, происходит в течение 8 секунд в следующих случаях.

- Когда видеокамера распознает оставшееся на диске место с переключателем POWER, установленным в положение (Фильм).
- Если нажата кнопка DISP/BATT INFO для включения индикатора с переключателем POWER, установленным в положение (Фильм).
- Если выбран режим записи фильма в HOME MENU.

вкл

Постоянное отображение индикатора оставшегося на жестком диске места.

О Примечания

 Когда оставшееся время для записи фильмов составляет меньше 5 минут, индикатор не исчезает с экрана.

НАСТР.КОЛЬЦА

Можно назначить элемент, который необходимо установить, для кольца управления камеры и настроить его вручную с помощью кольца управления.

ФОКУСИРОВКА

Назначение [ФОКУСИРОВКА] (стр. 87) для кольца управления камеры.

экспозиция

Назначение [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 88) для кольца управления камеры.

СДВИГ А/ЭКСП

Назначение [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 74) для кольца управления камеры.

СМЕЩЕНИЕ WB

Назначение [СМЕЩЕНИЕ WB] (стр. 74) для кольца управления камеры.

ϔ Советы

- Этот параметр можно также настроить, если удерживать нажатой кнопку MANUAL (стр. 42).
- См. стр.42 для получения дополнительной информации о кольце управления камеры.
- Настройки, выполненные вручную, не изменятся, даже если изменятся назначенный элемент для кольца управления камеры. Однако если установить [ЭКСПОЗИЦИЯ] после установки [СДВИГ А/ЭКСП] вручную, с помощью [ЭКСПОЗИЦИЯ] будет переопредлен параметр [СДВИГ А/ ЭКСП].

НАСТ.ФОТО КАМ.

(Элементы для записи неподвижных изображений)



Нажмите ①, а затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

(HOME MENU) → cтp. 71
 GPTION MENU) → cтp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

🔳 РАЗМ СНИМК 🛛 🏫 💁

► 4,0M ([4,0M)

Неподвижные изображения записываются с высокой четкостью.

□ 3,0M (□,0M)

Четкая запись неподвижных изображений с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

1,9M ([__,9M)

Обеспечивается запись большего числа фотографий с относительно высокой четкостью.

VGA(0,3M) ([_____)

Возможность записи максимального количества неподвижных изображений.

О Примечания

• [[] РАЗМ СНИМК] можно установить только во время режима ожидания при записи.

Емкость карты "Memory Stick Duo" (МБ) и число записываемых изображений Если переключатель POWER установлен в положение (Неподвижное изображение)

	4,0 M 2304 × 1728	3,0 M 2304 × 1296	1,9 M 1600 × 1200 1,9M	VGA 640 × 480 _{VGA}
16 MB	7	10	16	96
	18	24	37	240
32 MБ	15	20	32	190
	37	48	75	485
64 MБ	31	41	65	390
	75	98	150	980
128 MB	63	83	130	780
	150	195	300	1970
256 MB	110	150	235	1400
	270	355	540	3550
512 MB	230	305	480	2850
	550	720	1100	7200
1 ГБ	475	620	980	5900
	1100	1450	2250	14500
2 ГБ	970	1250	2000	12000
	2300	3000	4650	30000

Если переключатель POWER установлен в положение 間 (Фильм)*

	2,3M 2016 × 1134 ▶ 2,3M	1,7 M 1512 × 1134 1,7M
16 MB	13	17
	32	40
32 MB	27	36
	65	85
64 MB	54	72
	130	170
128 MБ	105	145
	260	340
256 MB	195	260
	470	590

НАСТ.ФОТО КАМ. (продолжение)

	2,3M 2016 × 1134 ▶ 2,3M	1,7 M 1512 × 1134 1,7M
512 МБ	400	530
	960	1200
1 ГБ	820	1050
	1950	2450
2 ГБ	1650	2200
	4000	5000

- Выбранное качество записи изображения влияет на размер изображения следующим образом.
 - [Д 2,3 М] при выборе качества изображения HD (высокой четкости)
 - [[] 2,3 М] в форматном соотношении 16:9 при выборе качества изображения SD (стандартной четкости)
 - [1,7 М] в форматном соотношении 4:3 при выборе качества изображения SD (стандартной четкости)

О Примечания

• Все значения получены в следующих условиях:

Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [BЫСОКОЕ]. Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

- Все измерения выполнены при использовании карты памяти "Memory Stick Duo" производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.
- Максимальное количество неподвижных изображений, которые можно записать на жесткий диск, составляет 9999.

Приблизительный размер файла изображения (КБ)

Изображение 4:3

4,0M	1,9M	1,7 M	VGA
1980	960	860	150
830	420	370	60

Изображение 16:9

3,0M	2,3M
1500	1150
640	480

 Все значения получены в следующих условиях:
 Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр

[ВЫСОКОЕ]. Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

🔳 КАЧ.СНИМКА 🛛 🏫 💁

► BUCOKOE (FINE)

Неподвижные изображения записываются с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Фотографии записываются со стандартным уровнем качества.

НОМЕР ФАЙЛА 🔒 🏫

▶ ПО ПОРЯДКУ

Последовательное назначение номеров файлов. При удалении изображения номер его файла пропускается.

СБРОС

Последовательное назначение номеров файлов в порядке убывания, начиная с наибольшего номера файла, существующего на данном носителе.



См. стр.74.



См. стр.74.

ИК ПОДСВ. (Подсветка NightShot)



См. стр.74.

ШИРОК ФОКУС 🏠 🤄

См. стр.75.

КОНТР РАМКА 🔥 💁

См. стр.75.

ЗЕБРА 🏫 💁

См. стр.75.

мощ.вспышки 🏫 🤤

Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой.

ВЫСОКИЙ(5+)

Увеличивает мощность вспышки.

НИЗКИЙ(4-)

Уменьшает мощность вспышки.

ПОДАВ.КР.ГЛ.



Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой. Чтобы предотвратить возникновение эффекта красных глаз, вспышка должна срабатывать, опережая съемку.

Установите для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] значение [ВКЛ], затем нажимайте 4 (вспышка) (стр. 39) для выбора значения. (Автоподавление эффекта красных глаз): срабатывание предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз до автоматического срабатывания вспышки при недостаточной освещенности.

Ф 4 (Принудительное подавление эффекта красных глаз): постоянное использование вспышки и предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз.

(Вспышка отключена): съемка без вспышки.

 Снижение эффекта красных глаз может не принести желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

НАСТР.КОЛЬЦА 🔒

См. стр.76.

НОСИТ ФОТО

См. стр.37.

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

(Элементы для настройки громкости звука и отображения)



Нажмите (1), а затем (2). Если элемент не отображается на экране, нажмите \blacktriangle/∇ , чтобы изменить страницу.

Способ настройки

↑ (HOME MENU) → crp. 71 $\stackrel{\bullet}{=}$ (OPTION MENU) → crp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

ГРОМКОСТЬ



Нажмите — / + для настройки громкости (стр. 44).

КОД ДАННЫХ



Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

▶ выкл

Код данных не отображается.

ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ (ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокамеры.

ДАТА/ВРЕМЯ



1 Дата

2 Время

ДАТА КАМЕРЫ

Фильм



Неподвижное изображение



- 3 Индикатор отключенной функции SteadyShot
- 4 Яркость
- 5 Баланс белого
- 6 Усиление
- 7 Величина выдержки
- 8 Величина диафрагмы
- 9 Экспозиция:

ϔ Советы

- 4 отображается для изображения, записанного с помощью вспышки.
- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.
- Индикатор переключается в следующей последовательности при нажатии DATA CODE на пульте дистанционного управления: [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА КАМЕРЫ] → [BЫКЛ] (без индикации).
- В зависимости от состояния жесткого диска появляются черточки [--:--].

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)



Нажмите ①, а затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

(HOME MENU) → crp. 71
 GPTION MENU) → crp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ОЗВУЧ.МЕНЮ

▶вкл

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

выкл

Сигнал отключается.

ЯРКОСТЬ LCD

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД — / + .

ϔ Советы

 Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

УР ПОДСВ LCD

.

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

О Примечания

- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.
- Если открыть панель ЖКД под углом 180 градусов для просмотра экрана, а затем закрыть ее, значение автоматически меняется на [НОРМАЛЬНЫЙ].

ų Советы

• Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

LBET LCD

Цвет на экране ЖКД можно

отрегулировать с помощью кнопок

Низкая интенсивность Высокая интенсивность

ϔ Советы

• Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

подсв в.иск

Можно отрегулировать яркость видоискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видоискателя.

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ (продолжение)

О Примечания

- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.

ų Советы

• Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

НАСТ.ВЫВОДА

(Элементы, используемые при подключении других устройств)



Нажмите (), а затем (2). Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

↑ (HOME MENU) \rightarrow crp. 71 • (OPTION MENU) \rightarrow crp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ТИП ЭКРАНА

При воспроизведении изображения необходимо преобразовывать сигнал в формат, поддерживаемый подключенным телевизором. Записанные изображения воспроизводятся так, как показано на рисунках ниже.

► 16:9

Выберите это значение для просмотра изображений на телевизоре с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

Широкоэкранные изображения (16:9) Изображения 4:3





4:3

Выберите это значение для просмотра изображений на телевизоре с форматным соотношением 4:3 (стандартный).

Широкоэкранные изображения (16:9)





Изображения

О Примечания

 Для изображения, записанного с качеством HD (высокой четкости), используется форматное соотношение 16:9.

ВЫВОД ИЗОБР.

► LCD

Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ЖКД и в видоискателе.

ВИДЕО/LCD

Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ТВ, на экране ЖКД и в видоискателе.

КОМПОНЕНТ

Выберите [КОМПОНЕНТ] при подключении видеокамеры к телевизору с компонентным входным разъемом.

576i

Выберите это значение при подключении видеокамеры к телевизору с компонентным входным разъемом.

1080i/576i

Выберите это значение, если видеокамера подключается к телевизору с компонентным входным разъемом, позволяющим выводить сигнал 1080i.

НАСТ.ЧАС/₪ЯЗ.

(Элементы для установки часов и языка)



Нажмите ①, а затем ②. Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

▲ (HOME MENU) → crp. 71
 ▲ (OPTION MENU) → crp. 86

УСТАН ЧАСОВ

См. стр.32.

УСТАН ЗОНЫ

Можно отрегулировать разницу времени без остановки часов. Настройте регион с помощью ▲/▼ при использовании видеокамеры в другой стране.

См. о разнице во времени в различных регионах мира на стр.125.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ

Этот параметр можно изменить без остановки часов.

Установите значение [ВКЛ] для увеличения времени на 1 час.

НАСТР. 🖾 ЯЗЫКА

Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

ϔ Советы

 Если не удается найти среди предлагаемых вариантов свой родной язык, видеокамера предложит выбрать [ENG[SIMP]] (упрощенный английский).

ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие элементы настройки)



Нажмите ①, а затем ②. Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

↑ (HOME MENU) → ctp. 71 •=(OPTION MENU) → ctp. 86

Настройки по умолчанию отмечены значком **>**.

РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно просмотреть демонстрацию приблизительно через 10 минут после установки переключателя POWER в положение **П** (Фильм).

ϔ Советы

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
 - При нажатии START/STOP или РНОТО.
 - При нажатии на экран во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут).
 - При вставке или извлечении карты памяти "Memory Stick Duo".
 - При установке переключателя POWER в положение (Неподвижное изображение).
 - При нажатии ♠ (НОМЕ)/
 ▶ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

ЛАМПА ЗАПИСИ (Индикатор записи)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время записи индикатор записи видеокамеры гореть не будет. (Установкой по умолчанию является [ВКЛ].)

КАЛИБРОВКА

См. стр.134.

АВТОВЫКЛ (Автовыключение)

▶5 мин

Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

никогда

Видеокамера не будет отключаться автоматически.

ϔ Советы

 При подсоединении видеокамеры к сетевой розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

ПУЛЬТ ДУ (Пульт дистанционного управления)

n

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно использовать прилагаемый пульт дистанционного управления (стр. 145).

О Примечания

 Установите значение [ВЫКЛ], чтобы видеокамера не реагировала на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого устройства, например видеомагнитофона.

YCTAH.DISC BURN

Можно выбирать тип данных, сохраняемых на диске, с помощью функции One Touch Disc Burn. Чтобы получить более подробную информацию о функции One Touch Disc Burn, см. "Руководство по началу работы" на прилагаемом диске CD-ROM.

► BCE

Сохраняются все фильмы как с качеством изображения HD (высокая четкость), так и с качеством изображения SD (стандартная четкость), а также неподвижные изображения.

HD: и 🔲

Сохраняются фильмы с качеством изображения в формате HD (высокая четкость) и неподвижные изображения.

isdi и 🔳

Сохраняются фильмы с качеством изображения в формате SD (стандартная четкость) и неподвижные изображения.

СЕНС.ПАДЕН.

[СЕНС.ПАДЕН.] имеет значение [ВКЛ] по умолчанию. Если сенсор падения зафиксировал падение видеокамеры (появляется значок)), запись или воспроизведение записанных изображений могут быть прерваны с целью защиты внутреннего жесткого диска.

О Примечания

 При использовании видеокамеры установите для сенсора падения значение [ВКЛ] (настройка по умолчанию). В противном случае при падении видеокамеры жесткий диск может быть поврежден.

- В момент невесомости сенсор падения срабатывает. При записи изображения во время катания на американских горках или при прыжке с парашютом для функции [СЕНС.ПАДЕН.] можно установить значение [ВЫКЛ] ("Срг.), во избежание активации сенсора падения.
- [СЕНС.ПАДЕН.] автоматически восстанавливает значение [ВКЛ] при отсутствии источника питания более 12 часов.

Включение функций с помощью ©=OPTION MENU

OPTION MENU отображается как всплывающее окно, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. При выполнении операции отображаются различные функции.

Использование OPTION MENU

О Примечания

- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.
- 1 При использовании видеокамеры нажмите Ф<u>=</u>(OPTION) на экране.





Вкладка

2 Нажмите нужный элемент.

Если не удается найти необходимый элемент, для изменения страницы выберите другую вкладку.

🔎 📼 60мин	ожидан	
		→ <u>→</u>
ABTO		РУЧНАЯ
ФОКУСИРОВКА		
Выбор метода фо	кусировки.	

3 Измените параметр, затем нажмите <u>OK</u>.

Если требуемый элемент не отображается

Нажмите другую вкладку. Если элемент не удается найти, значит, в данной ситуации функция не работает.

Элементы записи в OPTION MENU

Для настройки работы см. стр.86.

Элементы	*	Стр.
Вкладка 🔳		
ФОКУСИРОВКА	-	87
ТОЧЕЧН ФОКУС	-	88
ШИРОК ФОКУС	0	75
ТЕЛЕМАКРО	-	88
экспозиция	-	88
ТОЧЕЧН.ЭКСП	-	89
СДВИГ А/ЭКСП	0	74
ПРОГР А/ЭКСП	-	89
БАЛАНС БЕЛ	-	90
СМЕЩЕНИЕ WB	0	74
COLOR SLOW S	-	91
SUPER NS	-	91
Вкладка 📑		
ФЕЙДЕР	-	91
ЦИФР ЭФФЕКТ	-	92
ЭФФЕКТ ИЗОБР	-	92
Вкладка 🚘		
YCT.3AII. IID: / ISDI	0	73
🖽 РЕЖИМ ЗАП	0	73
В РЕЖИМ ЗАП	0	73
ИСХ.УР.МИКР.	-	92
KOHTP PAMKA	0	75
ЗЕБРА	0	75
МОЩ.ВСПЫШКИ	0	79
ПОДАВ.КР.ГЛ.	0	79
🔳 КАЧ.СНИМКА	0	78
РАЗМ СНИМК	0	77
АВТОЗАПУСК	-	92
НОСИТ ФОТО	0	37

ИНТЕРВАЛ

* Элементы, которые также находятся в HOME MENU.

Элементы, которые можно настроить только в OPTION MENU, будут описаны ниже.

Настройки по умолчанию отмечены значком .

ФОКУСИРОВКА

Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- Нажмите [РУЧНАЯ]. Появится индикация 🕼.
- Э Нажмите (фокусировка на объектах, находящихся на близком расстоянии)/— (фокусировка на объектах, находящихся на дальнем расстоянии) для увеличения резкости при фокусировке. Сображается, когда будет достигнут предел близости фокусирования, а отображается, когда будет достигнут предел дальности фокусирования.
- Нажмите ОК.

41

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [ABTO] \rightarrow OK в пункте ().

 Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки увеличения. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, переведите трансфокатор в положение W (широкоугольный), затем отрегулируйте фокусировку.

Элементы записи в OPTION MENU (продолжение)

- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении "широкоугольный" и примерно 80 см для режима "телефото".
- Настройка вернется в режим [ABTO], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.
- Можно также настроить фокусировку вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 42).

ТОЧЕЧН ФОКУС



Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.



- Коснитесь объекта на экране.
 Появится индикация (В).
- 2 Нажмите [КНЦ].

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [АВТО] → [КНЦ] в пункте ①.

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- Настройка вернется в режим [ABTO], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

ТЕЛЕМАКРО

Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче. Если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установить значение [ВКЛ] (Т), увеличение (стр. 37) автоматически достигнет максимальной отметки Т (телефото) и можно будет выполнить запись объекта вблизи, приблизительно на расстоянии 37 см.



Для отмены нажмите [ВЫКЛ] или увеличьте до широкоугольного (сторона W).

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 87).



Яркость изображения можно настроить вручную. Настройте яркость вручную, если объект съемки слишком яркий или темный.



- Отрегулируйте экспозицию, нажимая
 -/+.
- Нажмите ОК.

Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [ABTO] → ОК в пункте ①.

- Настройка вернется в режим [ABTO], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 42).



Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рампы на сцене).



- Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.
 Появится индикация -_____.
- Нажмите [КНЦ].

Для возврата к автоматической экспозиции нажмите [АВТО] → [КНЦ] в пункте ①.

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- Настройка вернется в режим [ABTO], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

ПРОГР А/ЭКСП

Функция [ПРОГР А/ЭКСП] позволяет более эффективно

осуществлять запись в разных условиях.

► ABTO

Выберите этот параметр для автоматической эффективной записи изображений без функции [ПРОГР А/ЭКСП].

ПРОЖЕКТОР*(₿)

Выберите этот режим, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



ПОРТРЕТ (Размытый портретный режим) (🖺 🖞)



Позволяет выделить объект на размытом фоне и подходит для съемки, например, людей или цветов.

ПЛЯЖ/ЛЫЖИ*(🎓)



Выберите этот режим, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например на пляже в разгар лета или на снежном склоне.

ЗАКАТ/ЛУНА**(♣^с)



Позволяет в точности отражать обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов или фейерверков.

Элементы записи в OPTION MENU (продолжение)

ЛАНДШАФТ**(🛋)



Используется для четкой съемки удаленных объектов. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или на металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.

- Элементы, отмеченные одной звездочкой (*), предназначены для фокусировки на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (**) предназначены для фокусировки на объектах, находящихся на большом расстоянии.
- Настройка вернется в режим [ABTO], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)



Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

► ABTO

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (🌞)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- На улице
- Ночные сцены, неоновые огни, салюты
- Восход и закат
- Флуоресцентные лампы дневного света

ПОМЕЩЕНИЕ (-🎊-)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- В помещении
- При съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются
- При съемке с софитами для видеосъемки, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания

1 НАЖАТИЕ (🖳)

Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.

- Нажмите [1 НАЖАТИЕ].
- Э Наведите объектив видеокамеры на белый предмет, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.
- ③ Нажмите [⊾⊿].

Индикатор 📩 будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

- •Наведите объектив на белый объект, пока мигает индикатор 🛌.
- •Индикатор Мигает медленно, если не удается установить баланс белого.
- Если индикатор 📩 продолжает мигать даже после нажатия кнопки ОК, установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- При замене батарейного блока или перемещении видеокамеры в или вне помещения в режиме [АВТО] направьте видеокамеру на ближайший белый предмет, не выходя из режима [АВТО], приблизительно на 10 секунд для более точной настройки баланса белого.
- Повторите процедуру [1 НАЖАТИЕ] при изменении настроек [ПРОГР А/ ЭКСП] или переместите камеру из помещения на улицу или наоборот.
- Установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или настройте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света.

 Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Если для параметра [COLOR SLOW S] установить значение [ВКЛ], можно записывать изображение с более яркими цветами в затемненных местах.

На экране отобразится индикация 🚺.

Для отмены режима [COLOR SLOW S] нажмите [ВЫКЛ].

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОЌУСИРОВЌА], стр. 87).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

SUPER NS (Super NightShot)



Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot, если для параметра [SUPER NS] установить значение [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 40) также установить в положение ON. На экране отобразится индикация SO.

Чтобы вернуться к стандартной настройке, установите для параметра [SUPER NS] значение [ВЫКЛ].

- Не используйте [SUPER NS] в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 40).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 87).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

ФЕЙЛЕР

Можно записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- Выберите нужный эффект в режиме [ОЖИДАН] (во время плавного появления) или [ЗАПИСЬ] (во время плавного исчезновения), затем нажмите ОК.
- ② Нажмите кнопку START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Чтобы отменить режим фейдера до начала операции, нажмите [ВЫКЛ] при выполнении лействий пункта (1). Если нажать кнопку START/STOP, параметр будет отключен.



исчезновение

появление

БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР



Элементы записи в OPTION MENU (продолжение)

-+

ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)

К записям можно добавить цифровые эффекты. Появится индикатор **р**.

- Нажмите нужный эффект.
- При выборе параметра [ЗАМЕЩ ЯРК.] настройте эффект с помощью ___/ +, затем нажмите кнопку OK.
 Изображение, отображаемое при нажатии OK, сохраняется как неподвижное изображение.
- Э Нажмите ОК. Появится индикация <u>•</u>.

Для отмены [ЦИФР ЭФФЕКТ] выберите [ВЫКЛ] в пункте ①.

ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)

Более яркая область на неподвижном изображении в момент выбора режима [ЗАМЕЩ ЯРК.] заменяется фильмом.



СТАР КИНО

Добавление эффекта старого кино к изображениям.

Сцена записана в режиме 16:9 (широкоэкранный).

 Форматное соотношение нельзя изменить, когда выбран параметр [СТАР КИНО].

ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)



Можно добавить специальные эффекты к изображению во время записи или воспроизведения. Появится индикатор [**Б**⁺].

▶ ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНОБЕЛОЕ

Изображения становятся чернобелыми.

ПАСТЕЛЬ*



Изображения отображаются в пастельных тонах.

ИСХ.УР.МИКР.	2

При записи звука можно выбрать уровень микрофона. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать восхитительный мощный звук в концертном зале и т.д.

▶ НОРМАЛЬНАЯ

Запись разных типов объемного звука с преобразованием его в соответствии с определенным уровнем.

НИЗКИЙ (і∔)

Точная запись объемного звука. Эта настройка не подходит для записи беседы.

 Настройка вернется в режим [НОРМАЛЬНАЯ], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.



Запись неподвижного изображения по таймеру автозапуска начинается примерно через 10 секунд. Нажмите РНОТО при настройке [АВТОЗАПУСК] [ВКЛ]. Появится значок ⁽²⁾. Для отмены времени обратного отсчета нажмите [СБРОС]. Чтобы отменить работу таймера автозапуска, выберите [ВЫКЛ].

 Эти операции можно также выполнить, нажав кнопку РНОТО на пульте дистанционного управления (стр. 145).

Просмотр элементов в OPTION MENU

Для настройки работы см. стр.86.

Элементы	♠*	Стр.
Вкладка 🗑		
УДАЛИТЬ	0	55
УДАЛ.ВСЕ	0	56
Вкладка 属		
УДАЛИТЬ	0	59
УДАЛ.ВСЕ	0	60
ПЕРЕМЕСТ.	0	60
КОПИР→ ⊡	-	57

-- (Отображаемый значок зависит от ситуации)

🗈 ДОБАВИТЬ	0	59
≧ ѕр ДОБАВИТЬ	0	59
ПЕЧАТЬ	0	66
ПОКАЗ СЛАЙД.	-	46
ГРОМКОСТЬ	0	80
КОД ДАННЫХ	0	80
НАСТ.ПОК.СЛАЙД	-	46
🖽 ДОБАВИТЬ	0	58
В В ДОБАВИТЬ	0	58

(Вкладка не отображается)		
копии	-	66
ДАТА/ВРЕМЯ	-	66
PA3MEP	-	66

* Элементы, которые также находятся в HOME MENU.

Использование компьютера Windows

После установки "Picture Motion Browser" на компьютер с операционной системой Windows с прилагаемого диска CD-ROM можно выполнять следующие операции.

🛱 Советы

 Прилагаемое программное обеспечение "Picture Motion Browser" не поддерживается компьютерами Macintosh.



Основные функции

One Touch Disc Burn

При нажатии кнопки DISC BURN на видеокамере можно автоматически сохранять изображения, записанные на видеокамере, на диске без изменения их качества. Можно без труда создать диск. Фильмы, записанные с качеством изображения в формате HD (высокая четкость), копируются без изменений.

Импорт изображений с видеокамеры на компьютер

Можно без труда импортировать изображения с видеокамеры на компьютер. Фильмы, записанные с качеством изображения в формате HD (высокая четкость), импортируются без изменений.

Просмотр импортированных изображений с помощью компьютера.

Фильмы и неподвижные изображения, снятые с помощью видеокамеры, можно упорядочить по дате и времени съемки, а так же выбрать фильмы или неподвижные изображения для просмотра в виде миниатюрных изображений. Эти миниатюрные изображения можно увеличить и воспроизвести в режиме демонстрации слайдов.

Создание диска со списком воспроизведения

Можно создать диск на основе списка воспроизведения видеокамеры.

Создание диска с отредактированными изображениями

Можно отредактировать изображения, импортированные на компьютер, и создать диск, состоящий из выбранных изображений.

Перезапись импортированных изображений с качеством HD (высокая четкость) с компьютера на видеокамеру

Можно записывать фильмы, которые были импортированы с видеокамеры на компьютер, обратно на видеокамеру.

Воспроизведение диска, состоящего из изображений с качеством HD (высокая четкость) → Player for AVCHD

Можно просматривать фильмы с качеством изображения в формате HD (высокая четкость), записанные на диске, вставив диск в дисковод DVD компьютера.

■ Копирование диска → Video Disc Copier

Можно копировать созданный диск в имеющемся виде.

О Примечание

 Видеокамера записывает изображения высокой четкости в формате AVCHD. Диск DVD, на котором записаны изображения AVCHD, не следует воспроизводить на стандартных проигрывателях или устройствах записи DVD, так как могут возникнуть проблемы с извлечением диска, в результате чего всё содержимое диска будет удалено без предупреждения. DVDдиск с изображениями AVCHD можно воспроизводить на совместимых проигрывателях/записывающих устройствах формата Blu-ray Disc™ или других совместимых устройствах.

О "Руководстве по началу работы"

"Руководство по началу работы" инструкция, которой можно воспользоваться с помощью компьютера.

В данном руководстве описаны основные операции: от первого подключения видеокамеры к компьютеру и выполнения настроек до общих операций при первом использовании программного обеспечения "Picture Motion Browser", сохраненного на диске CD-ROM (прилагается). См. раздел "Установка "Руководства по началу работы"" (стр. 97) и запустите "Руководство по началу работы", а затем следуйте инструкциям.

О функции справки программного обеспечения

В справочном руководстве объясняются все функции всех приложений программного обеспечения. См. справочное руководство для получения более подробной информации после внимательного прочтения "Руководство по началу работы". Для отображения справочного руководства нажмите значок [?] на экране.

Системные требования

Использование Picture Motion Browser

OC: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если вышеперечисленные ОС были обновлены или используются в средах с несколькими операционными системами.

СРU: Intel Pentium 4 2,8 ГГц и выше (рекомендуется Intel Pentium 4 3,6 ГГц и выше, Intel Pentium D 2,8 ГГц и выше, Intel Core Duo 1,66 ГГц и выше.)

Для обработки данных с качеством изображения SD (стандартная четкость) необходим процессор Intel Pentium III 1 ГГц или выше.

Приложение: DirectX 9.0с или более поздней версии (этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX). .Net Framework 1.1 (установка с помощью Picture Motion Browser в зависимости от среды компьютерной системы) Звуковая система: звуковая карта, совместимая с Direct Sound

Память: 512 МБ или больше (рекомендуется 1 ГБ или больше). Для обработки данных с качеством изображения SD (стандартной четкости) необходимо 256 МБ памяти или более.

Жесткий диск:

объем диска, требующийся для установки, приблизительно 800 МБ (при создании дисков в формате AVCHD может потребоваться 10 ГБ и более).

Изображение: DirectX 7 или

совместимая видеокарта более поздней версии, поддерживающая минимум 1024 × 768 точек, режим цветности High Color (цветовая палитра 16 бит)

Прочее: порт ¹/₄ USB (поставляется в качестве стандартного устройства, рекомендуется Hi-Speed USB (USB 2.0-совместимый)), устройство записи дисков DVD (для установки необходим дисковод CD-ROM)

О Примечание

- Даже в стабильно работающей компьютерной среде некоторые кадры фильма с качеством изображения HD (высокой четкости) могут быть пропущены, что может привести к прерывистости воспроизведения. Однако это не относится к импортированным изображениям и изображениям на дисках, созданных позднее.
- Даже при соблюдении всех указанных системных требований нормальная работа не гарантируется.
- Picture Motion Browser не поддерживает 5.1-канальный объемный звук. Звук воспроизводится по 2 каналам.
- Некоторые компьютеры не поддерживают диски диаметром 8 см (такие как DVD+R DL (двухслойные)).
- Если для просмотра или редактирования фильмов, записанных с качеством изображения в формате HD (высокая четкость), используется портативный компьютер, то в качестве источника

питания подключите к нему адаптер переменного тока. В противном случае программное обеспечение не будет работать надлежащим образом по причине энергосберегающего режима работы портативного компьютера.

 При осуществлении операции One Touch Disc Burn долгая сцена может быть разделена на несколько дисков или сцен в зависимости от длины сцены. В этом случае при разделении сцен звук может пропасть.

Воспроизведение неподвижных изображений, записанных на карте памяти "Memory Stick Duo", на компьютере.

OC: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных OC.

СРU: MMX Pentium 200 МГц и выше

Прочее: порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

🛱 Советы

- Если компьютер оснащен слотом для карт памяти Memory Stick, установите карту памяти "Memory Stick Duo", на которую записаны неподвижные изображения, в адаптер для карт памяти Memory Stick Duo (приобретается дополнительно), затем вставьте его в слот для карт памяти Memory Stick компьютера для копирования неподвижных изображений на компьютер.
- Если используется "Memory Stick PRO Duo", а ваш компьютер не поддерживает этот формат, подключите видеокамеру с помощью кабеля USB вместо использования гнезда Memory Stick компьютера.

Установка "Руководства по началу работы" и программного обеспечения

"Руководство по началу работы" и программное обеспечение на компьютер с операционной системой Windows требуется установить **до** подключения видеокамеры к компьютеру. Установка требуется только при первом использовании. Устанавливаемое содержимое и процедуры могут различаться в зависимости от OC.

Установка "Руководства по началу работы"

Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

- Для выполнения установки войдите в систему с правами администратора.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.

З Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Откроется экран установки.



Если экран не отображается

- Нажмите кнопку [Start], затем выберите [My Computer]. (В Windows 2000 дважды щелкните [My Computer].)
- Эдважды щелкните [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).*
 - Имена дисководов (например: (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

4 Нажмите [FirstStepGuide].

BONY Handycam Application Software

5 в раскрывающемся меню выберите язык.



6 Нажмите [First Step Guide (HTML)].



Начнется установка.

Когда отобразится сообщение [Save is complete], нажмите [OK] для завершения установки.

Установка "Руководства по началу работы" и программного обеспечения (продолжение)

Установка руководства по началу работы в формате PDF

В пункте 4 выберите [First Step Guide (PDF)].

Установка программы "Adobe Reader" для отображения файлов в формате PDF

В пункте 4 выберите	[Adobe(R)
Reader(R)].	

Установка программного обеспечения

Выполните пункты с 1 по 3 в разделе "Установка "Руководства по началу работы"" (стр. 97).



2 Нажмите [Install].



3 Выберите язык для приложения, которое нужно установить, затем нажмите [Next].

hoose Setup Language Select the language for the installation from t	he choice: below
Chinese [Traditional]	
English French (Standard)	
Italian Japanepe	
Korean Portuguese (Brazilian)	
Hussen Spanish Swedish	
	Care New Care

4 Нажмите [Next].



- 5 Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если согласны, и нажмите [Next].



6 Выберите видеосистему видеокамеры и нажмите [Next].



7 Выберите место, куда требуется сохранить программное обеспечение, и нажмите [Next].



8 Нажмите [Install] в окне [Ready to Install the Program].

Начнется установка Picture Motion Browser.



9 Появится один из следующих экранов установки в зависимости от компьютерной среды. Просмотрите данные на экране и следуйте указаниям для установки необходимого программного обеспечения.

Sonic UDF Reader

Программное обеспечение, необходимое для распознавания дисков формата AVCHD

Windows Media Format 9 Series Runtime (только Windows 2000)

Программное обеспечение, необходимое для создания дисков DVD

Microsoft .NET Framework 1.1

Программное обеспечение, необходимое для создания дисков формата AVCHD

Microsoft DirectX 9.0c

Программное обеспечение, необходимое для просмотра фильмов

10убедитесь, что выбран пункт [Yes, I want to restart my computer now.], и нажмите [Finish].



Компьютер автоматически перезагрузится.

На рабочем столе появятся значки, например [🛃] (Picture Motion Browser).



Установка "Руководства по началу работы" и программного обеспечения (продолжение)

11 Извлеките диск CD-ROM из дисковода компьютера.

После установки программного обеспечения на рабочем столе появится миниатюрное изображение значка веб-узла регистрации пользователей.

После регистрации на веб-узле пользователь может получить безопасную и полезную поддержку. http://www.sony.net/registration/di/

Просмотр "Руководства по началу работы"

Для просмотра "Руководства по началу работы" на компьютере рекомендуется установить Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 или более поздней версии.

Дважды нажмите значок [HDR-SR1 First Step Guide (HTML)] на рабочем столе.



- Можно также начать установку, выбрав [Start], [Programs] ([All Programs] для Windows XP), [Sony Picture Utility], [First Step Guide], [HDR-SR1], а затем [HDR-SR1 First Step Guide.html].
- Для просмотра документа "Руководство по началу работы" в HTML без установки скопируйте папку с необходимым языком из папки [FirstStepGuide] на диске CD-ROM, а затем дважды нажмите [index.html].
- См. "FirstStepGuide(pdf)" в следующих случаях:
 - если требуется печать необходимых разделов "Руководства по началу работы";
 - если "Руководство по началу работы" отображается ненадлежащим образом из-за настройки обозревателя даже в рекомендуемой среде;
 - если невозможно установить версию HTML документа "Руководство по началу работы".

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Примечания, на которые следует обратить внимание перед отправкой видеокамеры для выполнения ремонта.

- В зависимости от возникшей неполадки может потребоваться инициализация или замена жесткого диска видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, имеющиеся на внутреннем жестком диске (стр. 54) на другой носитель информации. Потеря данных с жесткого диска не подлежит компенсации.
- Во время ремонта может проводиться проверка минимального объема данных, сохраненных на жестком диске. Эта процедура требуется для изучения проблемы. Однако региональные дилеры компании Sony не вправе копировать или удерживать данные пользователя.

Общие операции

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 143), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая установку часов).
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Ненадолго оставьте камеру с включенным переключателем POWER. Если видеокамера все еще не работает, выключите ее и перенесите в теплое место. Ненадолго оставьте видеокамеру в тепле, а затем включите.

Режим [РЕЖИМ ДЕМО] не работает.

• Переместите переключатель POWER в положение 🎞 (Фильм).

Во время работы в руке чувствуется вибрация или слышен слабый шум.

• Это не является неисправностью.

Видеокамера нагрелась.

 Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени.
 Это не является неисправностью. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Батарейки/источники питания

Не включается питание.

- Батарейный блок не подсоединен к видеокамере. Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 26).
- Батарейный блок разряжен или близок к разрядке. Зарядите батарейный блок (стр. 26).
- Штекер адаптера переменного тока отключен от сетевой розетки. Подключите его к сетевой розетке (стр. 26).

Внезапно отключается питание.

- Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 84), снова включите питание или используйте адаптер переменного тока.
- Батарейный блок разряжен или близок к разрядке. Зарядите батарейный блок (стр. 26).

Вскоре питание отключается.

 В случае подключения к видеокамере батареи или подсоединения адаптера переменного тока, когда выключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), видеокамера включается, а затем через несколько секунд снова выключается. Это не является неисправностью.

Индикатор СНG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 26).
- Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 26).
- Правильно подсоедините провод питания к сетевой розетке.
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 26).

Индикатор СНG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

 Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 26). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарея повреждена.

Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

 Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батареи, или батарея не имеет достаточного заряда. Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 26).

Индикатор оставшегося времени работы батареи неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 26).
- Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись. При открытии или закрытии экрана ЖКД требуется приблизительно 1 минута, чтобы отобразилось правильное оставшееся время работы батареи.

Батарейный блок быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 26).

Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.

• Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подсоедините его.

Экран ЖКД/видоискатель

На экране ЖКД или в видоискателе появляется незнакомое изображение.

 Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 84). Коснитесь экрана ЖКД, чтобы отменить режим [РЕЖИМ ДЕМО].

На экране появляется незнакомый индикатор.

• На экране отображается предупреждающий индикатор или сообщение (стр. 117).

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

 Это происходит при отсоединении штекера постоянного тока или снятии батареи без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.

На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеокамере (или кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 31).

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

• Выполните настройку сенсорной панели ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 134).

Изображение на экране видоискателя нечеткое.

• Перемещайте рычаг регулировки объектива видоискателя, пока изображение не станет четким (стр. 31).

Исчезло изображение в видоискателе.

• Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видоискателе не отображается (стр. 31).

"Memory Stick Duo"

Невозможно работать с функциями видеокамеры, используя "Memory Stick Duo".

- Вставьте "Memory Stick Duo" в видеокамеру (стр. 34).
- Если используется "Memory Stick Duo", отформатированная на компьютере, отформатируйте ее заново на видеокамере (стр. 69).

Невозможно удалить изображения.

- Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи "Memory Stick Duo", если таковой имеется (стр. 129).
- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.
- Невозможно удалить изображения, для которых была установлена защита с помощью другого устройства. Снимите защиту с изображений с помощью устройства, на котором она была установлена.

Не удастся удалить сразу все изображения.

• Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи "Memory Stick Duo", если таковой имеется (стр. 129).

Не удастся отформатировать карту памяти "Memory Stick Duo".

• Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи "Memory Stick Duo", если таковой имеется (стр. 129).

Имя файла данных отображается неправильно.

- Отображается только имя файла, если структура каталога не поддерживает универсальный стандарт.
- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 129).

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 129).

Запись

См. также "Настройка качества изображения во время записи" (стр. 107).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Отображается экран воспроизведения. Переместите переключатель POWER в положение (Фильм) или (Фото) (стр. 35, 36).
- Видеокамера записывает только что снятую сцену на жесткий диск. В это время не удастся сделать новую запись (стр. 36).
- Жесткий диск видеокамеры заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 55). Воспользуйтесь функцией [ФОРМАТ] (стр. 69).
- Общее количество сцен фильма или неподвижных изображений превышает емкость жесткого диска видеокамеры (стр. 17). Удалите ненужные изображения (стр. 55).
- При активации функции [СЕНС.ПАДЕН.] (стр. 85) фильмы/неподвижные изображения не записываются.

Запись неподвижных изображений невозможна.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 36).
- При записи фильма фиксируется не более трех неподвижных изображений.
- Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи "Memory Stick Duo", если таковой имеется (стр. 129).
- На карте памяти "Memory Stick Duo" не осталось свободного места. Используйте новую карту "Memory Stick Duo" или выполните форматирование карты "Memory Stick Duo" (стр. 69). Также можно удалить ненужные изображения (стр. 56).
- Невозможно выполнить запись неподвижного изображения, если выбраны следующие параметры:
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
- [ЭФФЕКТ ИЗОБР]

Индикатор ACCESS не гаснет даже при остановке записи.

• Видеокамера записывает только что снятую сцену на жесткий диск.

Угол записи зависит от положения переключателя POWER.

• Угол записи для неподвижного изображения шире, чем угол записи для фильмов.

Не слышен звук затвора при записи фотографии.

- Установите для параметра [ОЗВУЧ.МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 81).
- Звук затвора не издается при использовании функции Dual Rec.

Вспышка не работает.

- Запись со вспышкой невозможна, если выбраны следующие параметры:
 - Съемка неподвижных изображений во время съемки фильма
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
 - При подключении конверсионного объектива (приобретается дополнительно)
- Даже при выборе автоматической вспышки или параметра (транение устранение эффекта красных глаз) невозможно использовать внутреннюю вспышку, если выбраны следующие параметры:
 - NightShot
 - [SUPER NS]
 - [ПРОЖЕКТОР], [ЗАКАТ/ЛУНА] или [ЛАНДШАФТ] в [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

Не работает внешняя вспышка (приобретается дополнительно).

• Не включено питание вспышки или вспышка не подсоединена должным образом.

Невозможно непрерывно записывать неподвижные изображения.

 Невозможно непрерывно записывать неподвижные изображения с помощью видеокамеры.

Реальное время записи фильма меньше приблизительного ожидаемого времени записи жесткого диска.

 При съемке некоторых объектов, например быстро движущегося объекта, доступное время для записи может быть короче (стр. 17, 73).

Запись останавливается.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Выключите видеокамеру и поместите ее в тепло. Ненадолго оставьте видеокамеру в тепле, а затем включите.

 Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на 1 час в прохладном месте (стр. 134).

Существуют временные различия между моментом, когда была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который началась/закончилась запись фильма.

 При использовании видеокамеры может быть небольшое различие во времени между моментом, в который была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который реально началась/закончилась запись фильма. Это не является неисправностью.

Форматное соотношение фильма (16:9/4:3) изменить нельзя.

 Форматное соотношение фильма, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости) - 16:9.

Настройка качества изображения во время записи

См. также раздел "Меню" (стр. 110).

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 87).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Отрегулируйте фокусировку вручную (стр. 87).

[STEADYSHOT] не работает.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 75).
- [STEADYSHOT], возможно, не сможет компенсировать сильную вибрацию.

Функция BACKLIGHT не работает.

- При выборе следующих параметров работа функции BACKLIGHT отменена: - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 88)
 - -[ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 89)

Изображения объектов, быстро перемещающихся в кадре, могут получиться искаженными.

 Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Способ считывания устройством для обработки изображений (сенсором CMOS) сигналов изображения, а также условия съемки влияют на отображение объектов, быстро перемещающихся в кадре (объекты могут быть искаженными).

На экране появляются белые, красные, синие или зеленые точки.

• При выборе [SUPER NS] или [COLOR SLOW S] появляются точки. Это не является неисправностью.

Цвет изображения отображается неправильно.

• Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

• Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

• Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить подсветку (стр. 31).

Изображение получается слишком ярким или мигающим, может также измениться его цвет.

 Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Для уменьшения этого эффекта отмените функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 89).

При записи с экрана ТВ или дисплея компьютера появляются черные полосы.

• Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 75).

Пульт дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 84).
- Вставьте батарею в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 136).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на дистанционный сенсор сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может функционировать неправильно.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно), поскольку он может закрывать сенсор дистанционного управления.

Другие неполадки устройства DVD при использовании прилагаемого пульта дистанционного управления.

 Выберите для пульта дистанционного управления режим, отличный от режима DVD 2 для управления устройством DVD или закройте сенсор устройства DVD черной бумагой.
Воспроизведение изображений на видеокамере

Неподвижные изображения, сохраненные на карте памяти "Memory Stick Duo", не воспроизводятся в фактическом размере.

 Неподвижные изображения, записанные на других устройствах, возможно, не будут отображаться в фактическом размере. Это не является неисправностью.

Не удается воспроизвести неподвижные изображения, сохраненные на карте памяти "Memory Stick Duo".

- Неподвижные изображения невозможно воспроизвести, если были изменены файлы или папки или данные были отредактированы на компьютере. (В данном случае мигает имя файла). Это не является неисправностью (стр. 130).
- Неподвижные изображения, записанные на других устройствах, невозможно воспроизвести. Это не является неисправностью (стр. 130).

"?" отображается на изображении на экране VISUAL INDEX.

- Возможно, произошел сбой загрузки данных. Индикацию можно исправить, если выключить питание и включить его снова или несколько раз извлечь и снова установить карту памяти "Memory Stick Duo".
- Индикация может отображаться на неподвижных изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т.п.
- Адаптер переменного тока или батарея были извлечены до того, как индикатор ACCESS погас после записи. Действуя таким образом, можно повредить изображения. Поэтому на экране отображается значок [?].

"上³" отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

• Изображение повреждено. Следует удалить изображение, отмеченное значком []] (стр. 55).

При воспроизведении звук не слышен или слышен очень тихий звук.

- Увеличьте уровень громкости (стр. 44).
- Звук не выводится, когда экран ЖКД закрыт. Откройте экран ЖКД.
- Если звук записывается, когда для параметра [ИСХ.УР.МИКР.] (стр. 92) установлено значение [НИЗКИЙ], то его слышно с трудом.
- Невозможно выполнить запись звука, если выбран параметр [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].

Изображения

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 126).

Просмотр с помощью телевизора

На экране телевизора, подключенного с помощью кабеля компонентного видео, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

- Установите для параметра [КОМПОНЕНТ] значение, соответствующее требованиям подключенного устройства (стр. 83).
- Если используется кабель компонентного видео, убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 49, 51).

На экране телевизора, подключенного с помощью кабеля HDMI, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

• Изображения не выводятся через гнездо HDMI OUT, если на них записаны сигналы для защиты авторских прав.

Звук не слышен.

- Если используется кабель компонентного видео, убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 49, 51).
- Если используется штекер S VIDEO, убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 52).

При подключении видеокамеры к телевизору форматное соотношение во время воспроизведения неправильное.

• Установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение в соответствии с используемым телевизором (стр. 82).

Изображение выглядит искаженным на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3.

 Это происходит при просмотре изображений, записанных в режиме 16:9 (широкоэкранный) на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3. Установите правильное значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] (стр. 82) и воспроизведите изображение. При просмотре изображения с помощью телевизора с форматным соотношением экрана 4:3 в верхней и нижней области экрана могут появляться черные полосы. Это не является неисправностью.

Меню

Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.
- Существуют несколько функций, которые невозможно активировать одновременно. В следующем списке содержатся примеры функций и элементов меню, которые не могут работать одновременно.

Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
[ПРОГР А/ЭКСП]	NightShot, [SUPER NS], [COLOR SLOW S], [СТАР КИНО]
[ТОЧЕЧН.ЭКСП]	NightShot, [SUPER NS]
[ЭКСПОЗИЦИЯ]	NightShot, [SUPER NS]
[БАЛАНС БЕЛ]	NightShot, [SUPER NS]
[1 НАЖАТИЕ] в [БАЛАНС БЕЛ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[ТОЧЕЧН ФОКУС]	[ПРОГР А/ЭКСП]
[SUPER NS]	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[COLOR SLOW S]	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ПРОГР А/ ЭКСП]
[ФЕЙДЕР]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[ЦИФР ЭФФЕКТ]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [ФЕЙДЕР]
[СТАР КИНО]	[ПРОГР А/ЭКСП], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
[ЭФФЕКТ ИЗОБР]	[СТАР КИНО]
[STEADYSHOT]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[ШИРОК ФОКУС]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [ЦИФР.УВЕЛИЧ]
[ТЕЛЕМАКРО]	[ПРОГР А/ЭКСП]

[SUPER NS] не работает.

• Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON.

[COLOR SLOW S] работает неправильно.

• [COLOR SLOW S] может работать неправильно в полной темноте. Используйте функцию NightShot или [SUPER NS].

Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD].

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях:
 - панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу;
 - питание поступает от адаптера переменного тока.

Невозможно использовать [ВЫБОР Ш/ФОРМ].

 Не удастся использовать функцию [ВЫБОР Ш/ФОРМ] с форматом качества изображения HD (высокая четкость).

Редактирование изображений с помощью видеокамеры

Невозможно выполнить редактирование.

- Нет записанных изображений.
- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.

Невозможно копировать неподвижные изображения.

- На карте памяти "Memory Stick Duo." недостаточно места для копирования изображений. Удалите ненужные изображения (стр. 56).
- Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи "Memory Stick Duo", если таковой имеется (стр. 129).

Не удается добавить изображения в список воспроизведения.

- Максимальное количество изображений с качеством изображения формата HD (высокая четкость), которые могут быть добавлены в список воспроизведения, составляет 999. Максимальное количество изображений с качеством изображения формата SD (стандартная четкость), которые могут быть добавлены в список воспроизведения, составляет 99. Удалите ненужные изображения из списка воспроизведения (стр. 59).
- Невозможно добавлять в список воспроизведения неподвижные изображения.

Невозможно удалить изображения.

 Невозможно удалить изображения, для которых была установлена защита на других устройствах. Снимите защиту с помощью устройства, на котором она была установлена.

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

См. также раздел "Просмотр с помощью телевизора" (стр. 110).

При воспроизведении звук не слышен.

 Звук не будет выводиться, если устройство подключено только с помощью штекера S VIDEO. Подключите также белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 52).

Невозможно выполнить перезапись должным образом при использовании кабеля HDMI.

 Невозможно выполнить перезапись изображений при использовании кабеля HDMI.

Невозможно выполнить перезапись должным образом при использовании соединительного кабеля A/V.

 Соединительный кабель А/V подсоединен неправильно. При выполнении перезаписи изображения с видеокамеры убедитесь, что соединительный кабель А/V подсоединен к правильному гнезду, то есть к входному гнезду другого устройства (стр. 64).

Печать не выполняется с помощью принтера PictBridge.

 Возможно, принтер не выполняет печать изображений, отредактированных на компьютере или записанных с помощью другого устройства. Это не является неисправностью.

Прочее

Невозможно вставить неподвижное изображение из фильма на жесткий диск видеокамеры.

• Невозможно вставить неподвижное изображение из фильма, сохраненного на видеокамере.

В течение 5 секунд звучит звуковой сигнал.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- В видеокамере возникли неполадки. Выключите видеокамеру, снова включите и продолжите работу.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Ненадолго оставьте камеру с включенным переключателем POWER. Если видеокамера все еще не работает, выключите ее и перенесите в теплое место. Ненадолго оставьте видеокамеру в тепле, а затем включите.

Подключение к компьютеру

Компьютер не распознает видеокамеру.

- Установите программу Picture Motion Browser (стр. 98).
- Компьютеру может потребоваться некоторое время для распознавания видеокамеры при первом подключении. Подождите некоторое время.
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.

Невозможно использовать прилагаемое программное обеспечение Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

• Невозможно использовать Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

Не удается просмотреть фильмы, которые воспроизводятся с жесткого диска видеокамеры и выводятся на монитор компьютера.

- Установите программу Picture Motion Browser (стр. 98).
- Убедитесь, что разъем вставлен правильной стороной, затем надежно подключите кабель USB к гнезду USB видеокамеры.
- Выберите \bigoplus (ВЫБОР УСТРОЙСТВ) \rightarrow [КОМПЬЮТЕР] \rightarrow [$\bigoplus \leftrightarrow$ КОМПЬЮТЕР] в НОМЕ МЕЛИ (стр. 62).
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

Не удается просмотреть неподвижные изображения, записанные на карту памяти "Memory Stick Duo", на компьютере.

- Надежно установите карту памяти "Memory Stick Duo".
- Выберите \bigoplus (ВЫБОР УСТРОЙСТВ) \rightarrow [КОМПЬЮТЕР] \rightarrow [\bigcirc \leftrightarrow КОМПЬЮТЕР] на НОМЕ МЕNU (стр. 62).
- Компьютер не распознает карту памяти "Memory Stick Duo" при воспроизведении или редактировании изображений, хранящихся на жестком диске. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

Значок "Memory Stick" ([Removable Disk]) не отображается на экране компьютера.

- Вставьте "Memory Stick Duo" в видеокамеру.
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Выберите \bigoplus (ВЫБОР УСТРОЙСТВ) \rightarrow [КОМПЬЮТЕР] \rightarrow [$\sub \leftrightarrow$ КОМПЬЮТЕР] на НОМЕ МЕNU (стр. 62).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, при воспроизведении или редактировании) компьютер не распознает карту "Memory Stick Duo". Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

Picture Motion Browser работает неправильно.

• Закройте Picture Motion Browser, затем перезагрузите компьютер Windows.

При выполнении операций в программе Picture Motion Browser отображается сообщение об ошибке.

• Сначала закройте Picture Motion Browser на компьютере Windows, затем переведите переключатель POWER на видеокамере в другой режим.

Фильм, неподвижное изображение или звук с видеокамеры не воспроизводятся на компьютере надлежащим образом.

- Если видеокамера подключена к компьютеру, который не поддерживает Hispeed USB (USB2.0), фильм, неподвижное изображение или звук могут не воспроизводиться надлежащим образом. Это не распространяется на фильмы, неподвижные изображения и звук, скопированные на компьютер.
- На некоторых компьютерах воспроизведение фильма или звука может временами прерываться. Это не распространяется на фильмы или звук, скопированные на компьютер.

Файл с расширением не воспроизводится на компьютере.

- Чтобы отобразить расширение, выполните следующие действия:
 - ()Выберите [Tool] в папке окна \rightarrow [Folder option...] \rightarrow вкладка [View].
 - ЭСнимите флажок [Hide file extensions for known file types] в расширенных настройках.
 - ЭНажмите [OK].

При нажатии кнопки DISC BURN на видеокамере программное обеспечение, установленное на компьютере, не запускается.

- Установите программу Picture Motion Browser (стр. 98).
- Запустите программу [Media Check Tool] на компьютере. См. "Руководство по началу работы" на прилагаемом диске CD-ROM.

При использовании Easy PC-Back-up на экране компьютера отображается сообщение [Not enough space on destination hard disk.].

 Удалите ненужные файлы с компьютера, чтобы освободить место на жестком диске.

Невозможно выполнить запись с компьютера на жесткий диск видеокамеры.

- Для записи на жесткий диск видеокамеры нельзя использовать никакое программное обеспечение, кроме Picture Motion Browser.
- Невозможно записать фильмы с качеством изображения формата SD (стандартная четкость) и неподвижные изображения на жесткий диск видеокамеры.

При передаче файла с компьютера он не записывается на карту памяти "Memory Stick Duo", вставленную в видеокамеру.

• Кабель USB (прилагается) отсоединен неправильно. Подключите видеокамеру к компьютеру заново и выполните передачу данных.

Экран воспроизведения компьютера переходит в режим паузы или искажается.

- Проверьте требования к компьютерной среде для воспроизведения фильмов (стр. 95).
- Закройте на компьютере все приложения, кроме "Player for AVCHD".

Созданный диск не воспроизводится.

 Для воспроизведения диска, созданного с помощью компьютера, используйте поставляемое программное обеспечение "Player for AVCHD", записывая изображения с качеством формата HD (высокая четкость), переданные с видеокамеры на компьютер. Нельзя использовать стандартный проигрыватель дисков. Если при установке диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости), в компьютере запускается другой программный проигрыватель дисков, закройте его.

Реально отображаемый экран или сообщение отличается от показанного в "Руководстве по началу работы".

• Экран или сообщение могут отличаться.

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видоискателе появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

С: (или Е:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарея не является "InfoLITHIUM". Используйте батарею "InfoLITHIUM" (стр.131).
- Надежно подсоедините штекер адаптера переменного тока к гнезду DC IN (стр.26).

C:13:00 / C:32:00

 Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.

E:20:00 / E:31:00 / E:61:00 / E:62:00 / E:91:00 / E:94:00

 Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа "Е".

101-0001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

Медленное мигание

- Файл поврежден.
- Невозможно прочитать файл.

(предупреждение, касающееся жесткого диска видеокамеры)*

Быстрое мигание

• Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

(редупреждение, относящийся к жесткому диску видеокамеры)*

Быстрое мигание

- На жестком диске видеокамеры нет свободного места.
- Возможно, произошла ошибка жесткого диска видеокамеры.

(предупреждение об уровне зарядки батареи)

Медленное мигание

- Батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий окружающей среды или состояния батареи индикатор Ф может начать мигать, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет приблизительно 20 минут.

[]] (предупреждение о высокой температуре)

Медленное мигание

Видеокамера сильно нагрелась.
 Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Быстрое мигание*

 Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

[↓] (предупреждение о низкой температуре)*

Быстрое мигание

 Температура видеокамеры слишком низкая. Необходимо согреть видеокамеру.

(предупреждающий индикатор, имеющий отношение к "Memory Stick Duo")

• Не установлена карта памяти "Memory Stick Duo" (стр. 34).

(предупреждающий индикатор, имеющий отношение к форматированию "Memory Stick Duo")*

- "Memory Stick Duo" повреждена.
- "Memory Stick Duo" отформатирована неправильно (стр. 69, 129).

(1) (предупреждающий индикатор, имеющий отношение к несовместимости "Memory Stick Duo")*

• Вставлена несовместимая "Memory Stick Duo"(стр. 129).

— (предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи "Memory Stick Duo")*

- Язычок защиты от записи на "Memory Stick Duo" установлен в положение блокировки (стр. 129).
- На другом устройстве отказано в доступе к карте памяти "Memory Stick Duo".

4 (предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Медленное мигание:

• выполняется зарядка

Быстрое мигание*:

• неисправность вспышки.

(предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры)*

- Недостаточная освещенность, поэтому изображение может оказаться смазанным.
 Используйте вспышку.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

(предупреждающий индикатор, относящийся к сенсору падения)

- Функция сенсора падения (стр. 85) активирована и зафиксировано падение видеокамеры. По этой причине видеокамерой принята попытка защиты жесткого диска. В результате могут быть недоступны функции записи/ воспроизведения.
- Функция сенсора падения не гарантирует защиту жесткого диска во всех возможных ситуациях. Используйте видеокамеру в стабильных условиях.

При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия (стр. 81).

Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

Жесткий диск

Ошибка дисковода. Выключите и снова включите питание.

 Возникла проблема с жестким диском. Выключите, а затем снова включите видеокамеру.

[] Перегрев. HDD недоступен.

Ів Низкая температура. HDD недоступен.

HDD переполнен. Запись невозможна.

 Удалите ненужные изображения (стр. 55).

Достигнуто максимальное число сцен фильмов HD. Запись фильмов HD невозможна.

Достигнуто максимальное число сцен фильмов SD. Запись фильмов SD невозможна.

 Удалите ненужные изображения (стр. 55).

Нет места в папке для фильмов SD. Запись фильмов SD невозможна.

 Удалите ненужные изображения (стр. 55) или выполните
 [○ФОРМАТ] (стр. 69).

Достигнуто максимальное число сцен фотосъемки. Запись фото невозможна.

• Удалите ненужные изображения (стр. 55).

Нет места в папке для фотосъемки. Запись фото невозможна.

 Удалите ненужные изображения (стр. 55) или выполните
 ФОРМАТ] (стр. 69).

Запись фильмов HD отключена.

Запись фильмов SD отключена.

 Запись фильмов недоступна в связи с некоторыми ограничениями жесткого диска видеокамеры. Тем не менее, запись неподвижных изображений, возможно, функционирует.

Запись неподвижных изображений отключена.

 Запись неподвижных изображений недоступна в связи с некоторыми ограничениями жесткого диска видеокамеры. Тем не менее, запись фильмов, возможно, функционирует.

Больше нельзя неподвижных при записи фильма.

 Выполняется попытка записи более 3 неподвижных изображений, что является максимальным числом изображений, которые можно записать одновременно с помощью функции Dual Rec (стр. 39).

Подходящие файлы отсутствуют.

- Файлы изображений удалены.
- Ошибка форматирования HDD.

Ошибка данных.

 Произошла ошибка при чтении или записи на жесткий диск видеокамеры. Это может произойти при сильном сотрясении видеокамеры.

Невозможно выполнить доступ к HDD.

 Произошла ошибка при чтении или записи на жесткий диск видеокамеры. Это может произойти при сильном сотрясении видеокамеры.

Файл управления поврежден. Создать новый?

лиске CD-ROM.

 Файл управления изображениями поврежден. Нажмите [ДА], чтобы создать новый файл управления изображениями. Воспроизведение уже имеющихся на жестком диске видеокамеры изображений не удается (файлы изображений не повреждены).
 В этом случае скопируйте файлы изображений на компьютер с помощью прилагаемого программного обеспечения. Для получения подробной информации см. "Руководство по началу работы" на прилагаемом

Информация для управления фильмом HD повреждена. Создать новую?

 Информация по управлению фильмом в формате HD повреждена. Нажмите [ДА], чтобы создать новую информацию по управлению фильмами в формате HD. Воспроизведение уже имеющихся на жестком диске видеокамеры изображений не удается (файлы изображений не повреждены). В этом случае скопируйте файлы изображений на компьютер с помощью прилагаемого программного обеспечения. Для получения подробной информации см. "Руководство по началу работы" на прилагаемом диске CD-ROM.

Переполнение буфера

 Не удается выполнить запись, поскольку сенсор падения постоянно фиксирует падение видеокамеры. Если постоянно существует риск падения камеры, установите сенсор падения в позицию [BЫКЛ] и запишите изображение еще раз (стр. 85).

Восстановление данных

 Видеокамера пытается автоматически восстановить данные, если запись данных была выполнена неправильно.

Восстановить данные невозможно.

 Не удалось записать данные на жесткий диск видеокамеры.
 Попытка восстановления данных была неуспешной.

"Memory Stick Duo"

S Выньте и вставьте Memory Stick.

 Заново вставьте "Memory Stick Duo" несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, карта памяти "Memory Stick Duo" может быть повреждена. Попробуйте использовать другую карту "Memory Stick Duo".

Memory Stick только для чтения.

• Вставьте записываемую карту памяти "Memory Stick Duo".

Несовместимый тип Memory Stick.

 Вставлена "Memory Stick Duo", несовместимая с видеокамерой (стр. 129).

35 Memory Stick отформатирован некорректно.

 Проверьте формат, затем при необходимости отформатируйте карту памяти "Memory Stick Duo" с помощью данной видеокамеры (стр. 69, 129).

Запись невозможна Memory Stick переполнен.

 Удалите ненужные изображения (стр. 56).

Нельзя записать неподвижные изображения. (стр. 105)

• Memory Stick защищен от записи. (стр. 129)

Memory Stick извлечена. Процесс отменен.

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими
 999MSDCF. Нельзя создать или удалить созданные папки с помощью видеокамеры.
- Выполните форматирование карты памяти "Memory Stick Duo" (стр. 69) или удалите их с помощью компьютера.

Не извлекайте Memory Stick во время записи.

Нельзя сохранить неподвижное изображение.

 При использовании функции Dual Rec не извлекайте носитель записи неподвижных изображений из видеокамеры, пока не закончится запись неподвижных изображений (стр. 39).

Больше нельзя неподвижных при записи фильма.

 Выполняется попытка записи более 3 неподвижных изображений, что является максимальным числом изображений, которые можно записать одновременно на карту памяти "Memory Stick Duo" с помощью функции Dual Rec (стр. 39).

PictBridge-совместимый принтер

Проверьте подключенное устройство.

 Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB (прилагается) и снова подсоедините его.

He подключено к PictBridge совместимому принтеру.

 Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB (прилагается) и снова подсоедините его.

Ошибка- Отм.задан.

• Проверьте принтер.

Печать невозможна. Проверьте принтер.

 Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB (прилагается) и снова подсоедините его.

Вспышка

Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

 Предпринята попытка записи неподвижного изображения во время зарядки внешней вспышки.

Ошибка зарядки вспышки.Вспышка недоступна.

 Возникла неисправность внешней вспышки. Зарядка приостановлена.

На объективе доп. принадл. Нельзя использ.вспышку.

Другое

Подсоедините адаптер переменного тока.

 Предпринята попытка форматирования жесткого диска видеокамеры при разряженной батарее. Используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока, чтобы предотвратить расход заряда батареи в процессе выполнения этой операции.

Воспроизведение запрещено

 Возможно воспроизведение изображений, записанных только этой видеокамерой.

Дальнейший выбор невозможен.

- Для выполнения следующих операций одновременно можно выбрать только 100 изображений:
 - удаление изображений
 - копирование неподвижных изображений
 - редактирование списка воспроизведения фильмов HD (высокая четкость)
- запись неподвижных изображений

Список воспроизведения переполнен

 В список воспроизведения можно добавить не более 999 изображений в формате HD (высокая четкость) и не более 99 изображений в формате SD (стандартная четкость).

Данные защищены

 Предпринята попытка удаления данных, защита которых была устрановлена на другом устройстве. Снимите защиту с данных на устройстве, с помощью которого она была установлена.

Активирован сенсор падения. Функция USB выключена.

[] Перегрев. Работа функции USB завершена.

І. Низкая температура. Работа функции USB завершена.

Завершение работы функции USB.

 При существующем подключении USB не удастся выполнить операцию One Touch Disc Burn.

Перегрев. Невозможно включить функцию. Подождите,а затем повторите попытку.

Низкая температура. Невозможно включить функцию. Подождите,а затем повторите попытку.

Использование видеокамеры за границей

Питание

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/ 60 Гц.

Просмотр изображений, записанных с качеством изображения HD (высокая четкость)

В странах/регионах, в которых поддерживается 1080/50i, можно просматривать фотографии с тем же качеством изображения HD (высокая четкость), с которым они были сняты. Для этого потребуется телевизор (или монитор) системы PAL, совместимый с 1080/50i и оснащенный компонентными и входными гнездами AUDIO/VIDEO. Необходимо подключить как кабель компонентного видео, так и соединительный кабель A/V.

Просмотр изображений, записанных с качеством изображения SD (стандартная четкость)

Для просмотра изображений, записанных с качеством изображения SD (стандартная четкость), необходим телевизор системы PAL с входными разъемами AUDIO/ VIDEO. Необходимо подключить соединительный кабель A/V.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система Страна Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, PAL Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т.д. PAL - M Бразилия Аргентина, Парагвай, PAL - N Уругвай. Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, NTSC Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д. Болгария, Гвиана, Ирак, SECAM Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.

Настройка местного времени

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ ЯЗ.] → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] в меню НОМЕ МЕЛU (стр. 32).

разница во времени в различных регионах мира



Разница времени	Настройка региона
GMT	Лисабон, Лондон
+01:00	Берлин, Париж
+02:00	Хельсинки, Каир, Стамбул
+03:00	Москва, Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Абу-Даби, Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи, Исламабад
+05:30	Калькутта, Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата, Дакка
+06:30	Рангун
+07:00	Бангкок, Джакарта
+08:00	Гонконг, Сингапур, Пекин
+09:00	Сеул, Токио
+09:30	Аделаида, Дарвин
+10:00	Мельбурн, Сидней

Разница времени	Настройка региона
+11:00	Соломоновы острова
+12:00	Фиджи, Веллингтон
-12:00	Эниветок, Кваджалейн
-11:00	О-в Мидуэй, Самоа
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес, Тихуана
-07:00	Денвер, Аризона
-06:00	Чикаго, Мехико
-05:00	Нью-Йорк, Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилиа, Монтовидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские острова, Острова Зеленого Мыса

Структура файлов и папок на жестком диске видеокамеры

Структура файлов и папок показана ниже. Как правило, для записи или воспроизведения изображений на видеокамере не требуется знание структуры файлов и папок. Для просмотра неподвижных изображений или фильмов с помощью компьютера, ознакомьтесь с информацией на стр. 94, а затем используйте прилагаемое программное обеспечение.



1 Файлы управления изображениями

После удаления этих файлов правильная запись или воспроизведение изображений станет невозможным. Эти файлы по умолчанию являются скрытыми и обычно не отображаются.

Папка с информацией по управлению фильмом в формате HD

В этой папке содержатся данные о фильмах, записанных с качеством изображения HD (высокая четкость). Не пытайтесь открыть эту папку или получить доступ к ее содержимому с компьютера. Подобные действия могут привести к повреждению файлов изображений или невозможности их дальнейшего воспроизведения.

Э Файлы фильмов SD (файлы MPEG2)

Расширением файлов данного типа является ".МРG". Максимальный размер – 2 ГБ. Если размер файла превышает 2 ГБ, он разбивается на части.

Номера файлов присваиваются автоматически по нарастающей. Если номер файла превышает 9999, создается еще одна папка, в которую записываются новые файлы фильмов.

Имена папок присваиваются в следующей последовательности: [101PNV01] → [102PNV01]

Файлы неподвижных изображений (файлы JPEG) Расширением файлов данного типа является ".JPG". Номера файлов присваиваются автоматически по нарастающей. Если номер файла превышает 9999, создается еще одна папка, в которую записываются новые файлы неподвижных изображений. Имена папок присваиваются в следующей последовательности: [101MSDCF] → [102MSDCF]

 Выбрав пункт [⊖↔КОМПЬЮТЕР] в меню [ВЫБОР USB] (стр. 66), можно получить доступ к жесткому диску видеокамеры с компьютера с помощью подключения USB.

- Не пытайтесь изменить файлы или папки видеокамеры с компьютера без использования прилагаемого программного обеспечения. Это может повредить файлы изображений или сделать невозможным их воспроизведение.
- При выполнении вышеуказанных операций без использования прилагаемого программного обеспечения для компьютера нормальная работа не гарантируется.
- При удалении файлов изображений следуйте пунктам на стр. 55. Не удаляйте файлы изображений, находящиеся на видеокамере, непосредственно с компьютера.
- Не пытайтесь форматировать жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. Видеокамера не будет функционировать надлежащим образом.
- Если расширения файлов не отображаются на экране компьютера, см. стр. 115.
- Не пытайтесь копировать файлы на жесткий диск видеокамеры с компьютера. Выполнение данной операции не гарантируется.

О формате AVCHD

Данная цифровая видеокамера поддерживает форматы записи AVCHD и MPEG2.

Что представляет собой формат AVCHD?

Формат AVCHD - это формат цифровых видеокамер высокой четкости, используемый для записи сигнала HD (высокая четкость) как спецификации 1080i^{*1}, так и 720p^{*2} на диски DVD диаметром 8 см с использованием эффективной технологии сжатия данных. Формат MPEG-4 AVC/H.264 предназначен для сжатия видеоданных, а системы Dolby Digital или Linear PCM - для сжатия аудиоданных.

В отличие от традиционных форматов сжатия формат MPEG-4 AVC/H.264 обеспечивает более эффективное сжатие изображений. Формат MPEG-4 AVC/H.264 позволяет записать видеосигнал высокой четкости, снятый цифровой видеокамерой, на диски DVD 8 см, внутренний жесткий диск, карту flashпамяти и т.д.

Запись и воспроизведение с помощью видеокамеры

Благодаря поддержке формата AVCHD видеокамера позволяет выполнять запись с качеством изображения HD (высокая четкость), о котором уже упоминалось выше. Кроме качества изображения HD (высокая четкость) поддерживается также запись сигнала SD (стандартная четкость) в традиционном формате MPEG2.

Видеосигнал:

Формат AVCHD 1440 × 1080/50i*³ Аудиосигнал: Dolby Digital 5.1 ch Носитель информации: Внутренний жесткий диск

*1: спецификация 1080і

Спецификация высокой четкости, предусматривающая использование системы чересстрочной развертки (1080 эффективных строк).

*2: спецификация 720р

Спецификация высокой четкости, предусматривающая использование системы чересстрочной (720 эффективных строк) и прогрессивной развертки.

*3: Данные, записанные в формате AVCHD, но отличные от упомянутых выше дисков, недоступны для записи и воспроизведения на данной видеокамере.

О картах памяти "Memory Stick"

Карта памяти "Memory Stick" – это компактный портативный носитель данных, выполненный на интегральных схемах, с большой емкостью памяти.

На данной видеокамере можно использовать только карты памяти "Memory Stick Duo", размер которых почти в два раза меньше размера стандартных карт "Memory Stick". Тем не менее, нормальная работа всех типов карт памяти "Memory Stick Duo" на этой видеокамере не гарантируется (подробные сведения см. в приведенном списке).

Типы "Memory Stick"	Запись/ воспро- изведение
"Memory Stick" (без MagicGate)	-
"Memory Stick Duo"*1 (без MagicGate)	0
"MagicGate Memory Stick"	-
"Memory Stick Duo"*1 (c MagicGate)	O*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo" *1	O*3
"Memory Stick PRO"	-
"Memory Stick PRO Duo" *1	O*2*3

*1 Размер карты "Memory Stick Duo" почти в два раза меньше размера стандартной карты "Memory Stick".

- *2 Типы "Memory Stick", которые поддерживают скоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.
- *3 "MagicGate" это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии "MagicGate".

- Формат неподвижных изображений: видеокамера выполняет сжатие и запись данных изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - ".JPG".
- Имена файлов неподвижных изображений:
 - 101-0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: данное имя файла отображается на мониторе компьютера.
- "Memory Stick Duo", отформатированная на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантирует совместимость с камерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая карта "Memory Stick" используется для устройства, совместимого с "Memory Stick".

"Memory Stick Duo" с язычком защиты от записи

Заостренным предметом передвиньте язычок на "Memory Stick Duo" в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений.

Примечания по эксплуатации

Компенсация за поврежденные или потерянные файлы изображений не выплачивается; это может произойти в следующих случаях:

- Если при извлечении карты "Memory Stick Duo" выключается питание видеокамеры или удаляется батарея для замены, когда видеокамера считывает или записывает файлы изображений на карту "Memory Stick Duo" (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).
- Если вы используете "Memory Stick Duo" рядом с магнитом или в магнитном поле.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

Обращение с "Memory Stick"

При обращении с картой памяти "Memory Stick Duo" соблюдайте следующие правила.

- Не прилагайте чрезмерных усилий при нанесении необходимых примечаний в области для заметок на карте памяти "Memory Stick Duo".
- Не прикрепляйте ярлыки на "Memory Stick Duo" или адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении карты "Memory Stick Duo" помещайте ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батареи и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте карту "Memory Stick Duo" и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не изменяйте карту "Memory Stick Duo".
- Не допускайте попадания влаги на "Memory Stick Duo".
- Храните "Memory Stick Duo" вне досягаемости маленьких детей.
 Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
- Не вставляйте ничего, кроме "Memory Stick Duo" в гнездо для "Memory Stick Duo". Это может привести к неисправности.

Места использования

Не используйте и не храните карту "Memory Stick Duo" в следующих местах:

- в слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;
- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

Адаптер для Memory Stick Duo

После вставки "Memory Stick Duo" в адаптер Memory Stick Duo можно использовать ее со стандартным "Memory Stick"-совместимым устройством.

- При использовании "Memory Stick Duo" с "Memory Stick"-совместимым устройством убедитесь, что вставили "Memory Stick Duo" в адаптер Memory Stick Duo.
- При вставке "Memory Stick Duo" в адаптер Memory Stick Duo убедитесь, что "Memory Stick Duo" вставляется лицевой стороной в правильном направлении, потом вставьте ее до конца.
 Неправильное использование может привести к неисправности. Если вы с силой вставляете "Memory Stick Duo" в адаптер Memory Stick Duo в неправильном направлении, ее можно повредить.
- Не вставляйте адаптер Memory Stick Duo без "Memory Stick Duo". В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

О картах памяти "Memory Stick PRO Duo"

Максимальный объем памяти "Memory Stick PRO Duo", который можно использовать на данной видеокамере, составляет 2 ГБ.

О совместимости данных изображения

- Файлы с данными изображений, записанные на "Memory Stick Duo" видеокамерой, соответствуют универсальному стандарту "Design rule for Camera File system", установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На данной видеокамере нельзя просмотреть неподвижные изображения, записанные с помощью других устройств (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту (эти модели не продаются в некоторых регионах).
- Нельзя использовать "Memory Stick Duo", которая использовалась с другим устройством; отформатируйте ее при помощи своей видеокамеры (стр. 69). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на карте "Memory Stick Duo".

- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

О батарее "InfoLITHIUM"

Видеокамера работает только с батарейным блоком "InfoLITHIUM" (серии М). Батареи "InfoLITHIUM" серии М помечены знаком Эмонтним М.

Что представляет собой батарея "InfoLITHIUM"?

Батарея "InfoLITHIUM" – это литиево-ионная батарея, обладающая функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарея "InfoLITHIUM" рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батареи в минутах. При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы батареи и заряд.

Зарядка батареи

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарею.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10 °С до 30 °С, пока не выключится индикатор СНG (зарядка). При зарядке батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN на видеокамере или снимите батарейный блок.

Эффективное использование батареи

- Эффективность действия батареи уменьшается при температуре окружающей среды 10°С и ниже, сокращается также время использования батареи. В этом случае, чтобы увеличить время использования батареи, выполните одно из следующих действий:
 - чтобы согреть батарею, положите ее в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините к видеокамере;
 - используйте батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/QM91D (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батареи.
 Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/ QM91D.
- Устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарея разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батареи, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарею воздействию воды. Батарея не является водостойкой.

Об индикаторе оставшегося времени работы батареи

 Если питание отключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею.
 Оставшеся время работы батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батареи в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация батареи может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батареи только как приблизительный показатель.

 Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак ⟨∇⟩, указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

О хранении батареи

- Если батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте на видеокамере для поддержания нормальной работы. Для хранения батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.

О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батареи постепенно снижается. Когда время работы батареи становится значительно короче, вероятно, срок ее службы подошел к концу.
- Срок службы батареи зависит от условий ее хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°С, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видоискатель и объектив. Это может привести к повреждению видоискателя или экрана ЖКД.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарея) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении кабеля электропитания тяните за штекер, а не за провод.
- Будьте осторожны, не ставьте на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа "таблетка" в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony;
 - смойте электролит, попавший на кожу;
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте видеокамеру и воспроизводите или записывайте изображения в течение примерно 3 минут.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры может произойти конденсация влаги. Это может привести к неисправности видеокамеры.

Если произошла конденсация влаги

Оставьте видеокамеру выключенной приблизительно на 1 час.

Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель;
- видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в которых работает кондиционер, в жаркое место вне помещения;
- видеокамера используется после грозы или дождя;
- видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.

Предотвращение конденсации влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Экран ЖКД

 Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.

- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться.
 Это не является неисправностью.

🔳 Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

Регулировка экрана сенсорной панели (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При ее выполнении рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **(**HOME).
- Отсоедините от видеокамеры все кабели, кроме кабеля адаптера переменного тока, затем извлеките карту памяти "Memory Stick Duo" из видеокамеры.
- Э Нажмите (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КАЛИБРОВКА].

×	КАЛИБРОВКА	
		1/3
	Нажмите "Х"	
OTMEHA		

Э Прикоснитесь к знаку "х", отображаемому на экране, углом прилагаемой карты "Memory Stick Duo" или каким-либо подобным предметом. Знак "х" переместится в другое положение.

Нажмите [ОТМЕНА] для отмены. Если вы нажали не в нужном месте, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

О Примечания

- Не используйте для калибровки острые предметы. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав;
 - прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.

- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше.
 Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной перезаряжаемой батареи

Видеокамера оснащена предварительно установленной перезаряжаемой батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Предварительно установленная перезаряжаемая батарея подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокамеру батареи. Если видеокамера совсем не используется в течение приблизительно 4 месяцев, то перезаряжаемая батарея полностью разрядится. Видеокамерой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи. Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарея разряжена, на функционирование видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

🔳 Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

Уход и меры предосторожности (продолжение)

Замена батареи пульта дистанционного управления

- Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките пенал батареи.
- Эвставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- Вставьте пенал батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

 Если заряд литиевой таблетки подходит к концу, может сократиться расстояние действия пульта дистанционного управления или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарейку Sony CR2025. При использовании батарей другого типа существует опасность пожара или взрыва.

Технические характеристики

Система

Формат видеосжатия

AVCHD (HD)/MPEG2 (SD)/JPEG

(неподвижные изображения)

Формат аудиосжатия

Dolby Digital 2/5.1-канальный Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цвет РАL, стандарты ССІR Спецификация 1080/50i

Жесткий диск

30 ГБ

При измерении емкости носителя 1 ГБ равняется 1 миллиарду байтов, некоторое количество которых используется для управления данными.

формат записи

Фильм (HD): AVCHD 1080/50i Фильм (SD): MPEG2-PS Неподвижное изображение: Exif *1 Ver.2.2

Длительность записи/ воспроизведения (HD)

АVC HD 15M (XP): Прибл. 240 мин. АVC HD 9M (HQ): Прибл. 420 мин. AVC HD 7M (SP): Прибл. 510 мин. AVC HD 5M (LP): Прибл. 660 мин.

Длительность записи/

воспроизведения (SD)

SD 9M (HQ): Прибл. 440 мин.

SD 6M (SP): Прибл. 650 мин.

SD 3M (LP): Прибл. 1 250 мин.

Записываемые изображения/ролики Фильм (HD): 3 999

Фильм (SD): 9 999 Неподвижное изображение: 9 999

Вилоискатель Электрический видоискатель (пветной) Формирователь изображения Сенсор CMOS 5,9 мм (тип 1/3) Записываемые пиксели (неподвижное изображение, 4:3): Макс. 4,0 млн. (2 304 × 1 728) пикселей*2 Всего: прибл. 2 100 000 точек Эффективные (движущееся изображение, 16:9): 1 430 000 точек Эффективные (движущееся изображение, 4:3): 1 080 000 точек Эффективные (неподвижное изображение, 16:9): 1 490 000 точек

Эффективные (неподвижное изображение, 4:3): 1 990 000 точек

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T* 10 × (оптический). 20 ×, 80 × (цифровой)

Фокусное расстояние

f=5.1 ~ 51 мм В эквиваленте 35-мм фотокамеры Для фильмов *з : 41,3 ~ 485 мм (16:9), 50,5 ~ 594 мм (4:3)Для неподвижных изображений: 37 ~ 370 мм (4:3), 40,4 ~ 404 мм (16:9) F1.8 ~ 2.9 Диаметр фильтра: 30 мм

Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА] (5 800 K)

Минимальная освещенность

51x (люкс) (F1.8) 0 lx (люкс) (при использовании функции NightShot)

*1"Exif" - это файловый формат неподвижных изображений, представленный ЈЕІТА (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например сведения о параметрах камеры во время записи.

- *2Уникальная матрица сенсора Sony ClearVid CMOS и система обработки изображений (новый процессор Enhanced Imaging Processor) обеспечивают разрешение неподвижных изображений, которое в два раза превышает число эффективных пикселей сенсора изображений.
- *3Значения фокусного расстояния соответствуют фактическим значениям считывания широкоугольных пикселей.

Разъемы входных/выходных сигналов

Выход аудио/видео 10-штырьковый разъем Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Аудиосигнал: 327 мВ (при полном входном сопротивлении нагрузки 47 kΩ (кОм)), выходное сопротивление менее 2,2 k Ω (кОм) **Гнездо COMPONENT OUT** Ү:1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричное PB/PR, CB/CR: +/-350 mVp-p Гнезло HDMI OUT Тип А (19-штырьковый разъем)

Гнездо для подключения наушников Стереофоническое мини-гнездо (Ø 3,5 мм) Гнездо USB mini-B Входное гнездо MIC Стереофоническое мини-гнездо (Ø 3,5 мм) Гнездо REMOTE Стереофоническое мини-гнездо (Ø 2,5 мм)

Экран ЖКД

Изображение 8,8 см (тип 3.5, форматное соотношение 16:9) Общее количество элементов изображения 211 200 (960 × 220)

Общие технические характеристики

Требования к источнику питания 7,2 В постоянного тока (батарея) 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока) Средняя потребляемая мощность Во время записи видеокамерой с помощью видоискателя с нормальной яркостью: 4,5 Вт Во время записи видеокамерой с помощью ЖКД с нормальной яркостью: 4,7 Вт Рабочая температура 0 °С - + 40 °С Температура хранения -20 °С - + 60 °С Размеры (прибл.)

78 × 84 × 165 мм (ш/в/г) включая выступающие детали 78 × 84 × 165 мм (ш/в/г) включая выступающие детали и установленную перезаряжаемую батарею NP-FM50

Вес (прибл.)

640 г – только видеокамера 720 г вместе с перезаряжаемой батареей NP-FM50

Принадлежности, входящие в комплект поставки

См. стр.25.

Адаптер переменного тока AC-L15A

Требования к источнику питания 100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц Потребление тока 0.35 - 0.18 A Потребляемая мощность 18 Bt Выходное напряжение 8,4 В постоянного тока* Рабочая температура $0 \,^{\circ}\text{C} - + 40 \,^{\circ}\text{C}$ Температура хранения -20 °C - + 60 °C Размеры (прибл.) 56 × 31 × 100 мм (ш/в/г), за исключением выступающих частей Вес (прибл.) 190 г без провода электропитания * Чтобы ознакомиться с другими

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FM50)

Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

Емкость

8,5 Втч (1 180 мАч)

Размеры (прибл.)

38,2 × 20,5 × 55,6 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.)

76 г

Рабочая температура

 $0 \degree C - + 40 \degree C$

Тип

Литиево-ионный

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Товарные знаки

- "Handycam" и **НАСТОУСАТТ** являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony Corporation.
- "AVCHD" и логотип "AVCHD" являются товарными знаками компаний Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. и Sony Corporation.
- "Memory Stick", "
 "Метоту Stick", "
 "Метоту Stick Duo", "Memory Stick Duo", "
 Мемогу STICK Duo", "Memory Stick PRO Duo", "
 МадісGate", "
 МадісGate", "
 МадісGate Memory Stick" и "МадісGate
 Метоту Stick" и "МадісGate
 Метоту Stick" и "МадісGate
 Метоту Stick" и "
 МадісGate
 Метоту Stick" и "
 МадісGate
 Метоту Stick" и "
 МадісGate
 Метоту Stick"
 И мадісGate
 Метоту Stick"
 И мадісGate
 Метоту Stick"
 И мадісGate
 Истоту
 Казанотся
 товарными
 знаками
 Sony
 Corporation.
- "InfoLITHIUM" является товарным знаком Sony Corporation.
- Dolby и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator является товарным знаком компании Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh является товарным знаком компании Apple Computer, Inc в США и других странах.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe и Adobe Reader являются товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Далее символы ^{тм} и "®" в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАННОГО ПРОЛУКТА. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮШИМСЯ СО СТАНДАРТОМ МРЕG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРОЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ МРЕG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ЛИЦЕНЗИИ АVC НА ПОРГФЕЛЬ ПАТЕНТОВ ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СЛЕДУЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ:

(i) КОДИРОВАНИЕ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ АVC ("AVC VIDEO") И/ИЛИ (ii) ДЕКОДИРОВАНИЕ AVC ВИДЕО, КОТОРОЕ БЫЛО ЗАКОДИРОВАНО ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, УЧАСТВУЮЩИМ В ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ЭКСПЛУТАЦИИ, И/ИЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕО AVC. БОЛЬШЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ НИКАКИХ ЛИЦЕНЗИЙ ДЛЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ У МРЕД LA, L.L.C.

ПОСЕТИТЕ ВЕБ-УЗЕЛ <HTTP·//MPEGLA COM> В видеокамере установлено программное обеспечение "C Library", "Expat", "zlib" и "libjpeg". Данное программное обеспечение предоставлено согласно лицензионным соглашениям с владельцами прав. На основе требований владельцев прав на данное программное обеспечение наша компания обязана уведомить своих покупателей о следующем. Пожалуйста, ознакомьтесь с содержанием следующих разделов.

Прочитайте файл "license1.pdf" в папке "License" на диске CD-ROM. В нем находятся лицензии (на английском языке) на программное обеспечение "C Library", "Expat", "zlib" и "libjpeg".

Прикладное программное обеспечение GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, являющееся законным согласно Универсальной общедоступной лицензии GNU General Public License (далее именуемой "GPL") или Стандартной общественной лицензии ограниченного применения GNU Lesser General Public License (далее именуемой "LGPL"), установлено в видеокамере.

Это означает, что покупатель вправе выполнять доступ, модифицировать и распространять исходный код этих программ на условиях, оговоренных в лицензиях GPL/LGPL.

Исходный код распространяется в сети Интернет. Загрузить его можно по следующему адресу.

http://www.sony.net/Products/Linux/

Наша компания просит не извещать ее о содержании исходного кода.

Прочитайте файл "license2.pdf" в папке "License" на диске CD-ROM. В нем находятся лицензии (на английском языке) на программное обеспечение "GPL" и "LGPL".

Для просмотра документа в формате PDF необходима программа Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-узле компании Adobe Systems:

http://www.adobe.com/

краткий справочник Идентификация частей и элементов управления

Числа в () - страницы для справок.



- 1 Рычаг привода трансфокатора (37, 46)
- 15 Кнопка START/STOP (35)

- **2** Кнопка РНОТО (36)
- З Наглазник
- **4** Видоискатель (31)
- **5** Рычаг регулировки объектива видоискателя (31)
- **6** Переключатель POWER (30)
- 7 Индикаторы режимов (фильм)/ (фото) (30)
- **8** Индикатор СНG (зарядка) (26)
- Крючки для плечевого ремня
 Прикрепите плечевой ремень (приобретается дополнительно).
- 10 Батарейный блок (26)
- Индикатор ACCESS (жесткий диск) (34)
- 12 Разъем REMOTE
- **13** Разъем для подключения наушников ()
- 14 Ремень для захвата (34)



Active Interface Shoe *interface* (38) Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как видеофонарь, фотовспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации вспомогательной принадлежности.

Active Interface Shoe оснащен предохранителем, обеспечивающим надежное крепление вспомогательного устройства. Для подсоединения вспомогательного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательной принадлежности ослабьте винт, а затем нажмите ее вниз и выньте.

- При записи с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.
- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет перед внутренним микрофоном (стр. 38).
- 2 Кнопка 4 (фотовспышка) (39)
- Э Разъем MIC (PLUG IN POWER) Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет перед внутренним микрофоном (стр. 38).



- Кнопка RESET Сброс всех установок, включая дату и время.
- **2** Кнопка DISP/BATT INFO (27, 31)
- **3** Экран ЖКД/сенсорная панель (18, 31)
- 4 Кнопка START/STOP (35)
- 5 Кнопки масштабирования (37, 46)
- **6** Кнопка **↑** (НОМЕ) (20, 71)
- 7 Кнопка DISC BURN (54)
- **8** Переключатель JACK COVER OPEN/CLOSE (47)
- Динамик
 Через динамик выводится звук.
 Информацию по настройке
 громкости см. на стр.44.
- 10 Гнездо у (USB) (66)



11 Гнездо "Memory Stick Duo" (34)

- 12 Индикатор обращения ("Memory Stick Duo") (34)
- 13 Гнездо DC IN (26)
- **14** Гнездо HDMI OUT (47)
- 15 Гнездо COMPONENT OUT (47)
- 16 Гнездо А/V ОUТ (47)

Открытие крышки разъема





- Внутренний 4-канальный микрофон (38)
 При подключении микрофона, совместимого с Active Interface Shoe, (приобретается дополнительно) он будет иметь приоритет.
- 2 Вспышка (39)
- **З** Объектив (Carl Zeiss Lens) (5)
- 4 Кольцо управления камеры (42)
- [5] Индикатор записи камерой (84) Во время записи горит красным цветом. Мигает при недостаточном количестве свободного места на жестком диске или низком заряде батареи.
- 6 Кнопка ► (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (43)
- 7 Кнопка BACKLIGHT (40)
- 8 Кнопка MANUAL (42)
- **9** Переключатель NIGHTSHOT (40)
- 10 Рычажок ВАТТ (снятие батареи) (27)

- Гнездо для штатива Установите штатив (приобретается дополнительно: длина винта для штатива не должна превышать 5,5 мм) в гнездо для штатива с помощью специального винта.
- 12 Сенсор дистанционного управления/Инфракрасный порт Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 145) на сенсор дистанционного управления.
Пульт дистанционного управления



1 Кнопка DATA CODE (80)

При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображается дата и время или данные записанных изображений в соответствии с настройками камеры.

2 Кнопка РНОТО (36)

При нажатии данной кнопки отображающееся на экране изображение будет записано в качестве неподвижного изображения.

- **З** Кнопка SCAN/SLOW (44)
- 4 Кнопки К ►► (предыдущее/ следующее) (44)
- **5** Кнопка PLAY (44)
- 6 Кнопка STOP (44)
- 7 Кнопка DISPLAY (27)
- 8 Пересенсор
- 9 Кнопка START/STOP (35)
- Кнопки привода трансфокатора (37, 46)
- 11 Кнопка PAUSE (44)
- 12 Кнопка VISUAL INDEX (43) Отображение экрана VISUAL INDEX.

13 Кнопки ◀ / ► / ▲ / ▼ / ENTER При нажатии любой из этих кнопок на экране ЖКД отображается оранжевая

зкране лккД отображается бранжевая рамка. Нажмите одну из кнопок

О Примечания

- Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изолирующую вкладку.
- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на сенсор дистанционного управления (стр. 144).
- Если в течение определенного периода времени с пульта дистанционного управления не посылаются команды, оранжевая рамка исчезает. При повторном нажатии любой из кнопок
 / ▶ / ▲ / ▼ или кнопки ENTER оранжевая рамка отобразится в том месте, в котором она отображалась последний раз.
- Некоторые кнопки на экране ЖКД не удастся выбрать с помощью кнопок
 ↓ ↓ ↓ ↓.
- Информацию о замене батареи см. на стр. 136.

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

Запись фильмов



- **1** Формат записи (HD/SD) (16) и режим записи (XP/HQ/SP/LP) (73)
- **2** Кнопка НОМЕ (18)
- 3 Оставшееся время работы батареи (прибл.) (27)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 5 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6 Кнопка OPTION (19)
- **7** Dual Rec (39)
- 8 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
- 9 Запись 5.1-канального объемного звука (38)

Запись неподвижных изображений



- 10 Качество ([FINE] / [STD]) (78)
- 11 Размер изображения (77)
- 12 Отображается при сохранении неподвижного изображения.
- Папка для записи ("Memory Stick Duo")

ϔ Советы

 По мере увеличения количества неподвижных изображений, записанных на карту памяти "Memory Stick Duo", автоматически создаются новые папки для их хранения.

Просмотр фильмов



- **1** Формат записи (HD/SD) (16) и режим записи (XP/HQ/SP/LP) (73)
- 2 Кнопка возврата
- 3 Оставшееся время работы батареи (прибл.) (27)
- 4 Режим воспроизведения
- **5** Номер текущей сцены/общее число сцен
- 6 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- Кнопка Предыдущее/следующее (44)
- 8 Кнопка OPTION (19)
- Кнопки управления видеоизображением (44)

Просмотр неподвижных изображений



- **10** Размер изображения (77)
- Номер текущего неподвижного изображения /количество записанных неподвижных изображений
- 12 Кнопка показа слайдов (46)
- **13** Кнопка Предыдущее/следующее (45)
- 14 Имя файла данных
- 15 Кнопка VISUAL INDEX (43)

Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения следующие индикаторы отображаются на экране, показывая настройки видеокамеры.



В нижней части экрана

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
♪5.1ch	Запись/
	воспроизведение
	5.1-канального
	объемного звука (38)
Ü	Запись по таймеру
	самозапуска (92)
4 © 4+ 4-	Вспышка (39)
I)	
i ∔	Снижение
	ИСХ.УР.МИКР. (92)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
¢¢	Запуск показа слайдов (46)
0	NightShot (40)
SO	Super NightShot (91)
0	Color Slow Shutter (91)
<i>[</i> (Подключение PictBridge (66)
	Предупреждение (117)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
БЕЛЫЙ ЧЕРН. ФЕЙДЕР ФЕЙДЕР	Фейдер (91)
	Подсветка ЖКД выкл (31)
Ë GFF	Сенсор падения выключен (85)
Ð	Сенсор падения активирован (85)

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
₽ +	Эффект изображения (92)
<u>D</u> +	Цифровой эффект (92)
(?) 🛦 🛓	Ручная фокусировка (87)
0,1м, 1,0м, 10м, ∞	Фокусное расстояние (87)
	ПРОГР А/ЭКСП (89)
3	Подсветка (40)
* 🕆 ⊾	Баланс белого (90)
<u>4:3</u>	ВЫБОР Ш/ФОРМ (74)
W OFF	SteadyShot выкл. (75)
+	ТОЧЕЧН.ЭКСП (89)/ ЭКСПОЗИЦИЯ (88)
AS	СДВИГ А/ЭКСП (74)
WS	СМЕЩЕНИЕ WB (74)
Т	Телемакро (88)
	Зебра (75)

Кодирование данных во время записи

Дата и время записи автоматически записываются на жесткий диск и карту памяти "Memory Stick Duo". Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ] (стр. 80).

Глоссарий

5.1-канальный объемный звук

Система, которая воспроизводит звук с помощью 6 громкоговорителей, 3 на передней панели (слева, справа и в центре) и 2 на задней панели (справа и слева) с низкочастотным громкоговорителем (0.1канальный, частота - 120 Гц или меньше).

Список воспроизведения

Список избранных фильмов-оригиналов.

Dolby Digital

Система кодирования (сжатия) аудиоданных, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc.

Dolby Digital 5.1 Creator

Технология сжатия звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., с помощью которой эффективно сжимаются аудиоданные с сохранением высокого качества звучания. С ее помощью можно записать 5.1-канальный объемный звук при эффективном использовании места на жестком диске. Диски, созданные с помощью технологии Dolby Digital 5.1 Сreator, можно воспроизводить на устройствах, поддерживающих формат DVD. При воспроизведении фильма на устройстве, которое поддерживает 5.1канальный объемный звук, звук получается более реалистичным.

HOME MENU

НОМЕ MENU - это главный экран, отображаемый при нажатии (HOME), с помощью которого можно получить доступ ко всем функциям видеокамеры.

JPEG

JPEG означает Joint Photographic Experts Group - стандарт сжатия данных неподвижных изображений (уменьшение объема данных). Эта видеокамера записывает неподвижные изображения в формате JPEG.

Качество записываемого изображения

Для фильмов можно выбрать качество изображения HD (высокая четкость) или SD (стандартная четкость). Чем выше качество записи, тем короче будет продолжительность записи на жесткий диск.

MPEG

MPEG означает Moving Picture Experts Group - группа стандартов для кодирования (сжатия изображения) видеоданных (фильм) и аудиоданных. Существуют форматы MPEG1 и MPEG2. Видеокамера записывает фильмы с качеством изображения SD (стандартная четкость) в формате MPEG2.

MPEG-4 AVC/H.264

Последний формат кодирования изображений, стандарт для которого недавно был совместно разработан двумя международными организациями по стандартизации: ISO-IEC и ITU-T в 2003 г. По сравнению со стандартным форматом MPEG2, формат MPEG-4 AVC/H.264 является вдвое более эффективным. Для кодирования фильмов высокой четкости в видеокамере используется формат MPEG-4 AVC/H.264.

Миниатюрное изображение

Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно. В "VISUAL INDEX" используется система отображения с помощью миниаткорных изображений.

OPTION MENU

OPTION MENU отображается при нажатии **Ф**(OPTION) и позволяет быстро перейти к функциям, доступным для видеокамеры в определенном режиме.

Оригинал

Фильм, записанный видеокамерой на жесткий диск, называется "оригинал".

■ Расширение

Последние три буквы в имени файла после ".". Расширением файла фильма, записанного на видеокамеру, является ".MPG", а расширением файла неподвижного изображения – ".JPG". Если расширение имени файла не отображается, см. стр. 115.

VBR

VBR означает Variable Bit Rate - формат записи для автоматического контроля скорости передачи бит (объем записанных данных за определенный отрезок времени) в соответствии с записанной сценой. Для создания четкого изображения движущихся объектов на жестком диске используется много места, поэтому время записи на жесткий диск ограничено.

VISUAL INDEX

С помощью этой функции можно отобразить изображения записанных фильмов и неподвижных изображений, чтобы можно было выбрать сцены, которые необходимо воспроизвести.

Фрагментация

Состояние жесткого диска, когда файлы разбиты на части, которые находятся в разных местах жесткого диска. Правильное сохранение изображений может не удаться. Устранить эту проблему можно, воспользовавшись функцией [$\bigoplus \Phi OPMAT$] (стр. 69).

Формат AVCHD

Это формат цифровых видеокамер высокой четкости, используемый для записи сигнала HD (высокая четкость) на диски MPEG-4 AVC/H.264 диаметром 8 см.

Формат МРЕG2

Формат, используемый для записи сигнала SD (стандартная четкость) на жесткий диск.

• Форматирование

Процесс удаления всех записанных изображений с жесткого диска и восстановление исходного места для хранения на диске, которое можно использовать для повторной записи.

Алфавитный указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

1 НАЖАТИЕ	90
1080i/576i	33
16:974, 8	32
21-штырьковый	
адаптер	53
4:374, 8	32
5.1-канальный объемный	
звук	38
576i	33

Α

Active Interface Shoe	3
-----------------------	---

В

BACKLIGHT	40,	107
-----------	-----	-----

С

CD-ROM	94
COLOR SLOW S (Color	
Slow Shutter)91, 1	11

D

Dolby Digital 5.1	
Creator	38
Dual Rec	39

Ε

Easy PC-Back-upСм. Руководство по началу работы

Η

HOME MENU 18, 71, 150
НАСТ.ВЫВОДА 82
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.
ΗΑСΤ.ΦΟΤΟ ΚΑΜ.
77
НАСТ.ЧАС/ЯЗ 83
НАСТР.ФИЛЬМА 73
ОБЩИЕ НАСТР 84
HQ73

J

JPEG 126, 129, 150

L

LCD	3
УР ПОДСВ LCD 8	1
ЦВЕТ LCD 8	1
ЯРКОСТЬ LCD 8	1
LP7	3

Μ

"Memory Stick" 129
"Memory Stick Duo"
число записываемых изображений77
язычок защиты от записи129
MPEG 150
MPEG2126
MPEG-4 AVC/H.264 150

Ν

NightShot...... 40

0

One Touch Disc Burn
См. Руководство по
началу работы
OPTION MENU

Ρ

PAL	124
PictBridge	66
PictBridge ПЕЧАТЬ	66

R

RESET 14	43
----------	----

S

SP
STEADYSHOT
SUPER NS (Super
NightShot)91, 111

U

USB 2.090

V

VBR	17,	151
VISUAL INDEX	43,	151

W

Windows......94, 95

Χ

XP7	3
-----	---

Α

АВТОВЫКЛ
(автоматическое
отключение)84
АВТОЗАПУСК92
авторские права5, 139
адаптер для Memory Stick
Duo
адаптер переменного тока 26

Б

В

ВИДЕО/LCD	83
Видоискатель	31
яркость	81
внутренний 4-канальный	Í
микрофон	144
Воспроизведение	43
Время воспроизведения	
••••••	28
Время зарядки	28 28
Время зарядки Вспышка	28 28 106
Время зарядки Вспышка ВЫБОР Ш/ФОРМ74,	28 28 106 111
Время зарядки Вспышка ВЫБОР Ш/ФОРМ74, ВЫВОД ИЗОБР	28 28 106 111 83
Время зарядки Вспышка ВЫБОР Ш/ФОРМ74, ВЫВОД ИЗОБР Высокогорные районы .	28 28 106 111 83 6
Время зарядки Вспышка ВЫБОР Ш/ФОРМ74, ВЫВОД ИЗОБР Высокогорные районы . ВЫСОКОЕ	28 28 106 111 83 6 78

Г

гнезда 47
гнездо A/V OUT 49, 64
гнездо COMPONENT OUT 49
гнездо DC IN 26
гнездо HDMI OUT
Гнездо "Memory Stick Duo"
гнездо S VIDEO 64
Гнездо USB 143
ТРОМКОСТЬ 80

Д

ДАННЫЕ О HDD7	0
ДАТА КАМЕРЫ8	0
ДАТА/ВРЕМЯ 32, 8	0
динамик 14	3

3

ЗАКАТ/ЛУНА 89
ЗАМЕЩ ЯРК.
(ключ яркости)92
запись 5.1-канального
объемного звука 38
зарядка батареи 26
Батарея 26
предварительно
установленная
аккумуляторная
батарейка135
звуковой сигнал
подтверждения
операцииСм.
ОЗВУЧ.МЕНЮ
ЗЕБРА75
зеркальный режим 40

И

изолирующая вкладка 145
ИК ПОДСВ. (Подсветка NightShot)74
Индикатор Access
Жесткий диск34
индикатор CHG (зарядка) 26
Индикатор обращения
"Memory Stick Duo"
индикаторы148
индикаторы148 индикаторы дисплея146
индикаторы148 индикаторы дисплея146 индикация
индикаторы148 индикаторы дисплея146 индикация самодиагностики117
индикаторы148 индикаторы дисплея146 индикация самодиагностики117 инфракрасный порт
индикаторы148 индикаторы дисплея146 индикация самодиагностики117 инфракрасный порт 40, 144
индикаторы

Κ

кабель HDMI50
кабель S VIDEO52
кабель USB25
кабель компонентного
видео49
КАЛИБРОВКА134
Kateropus BLIEOP
УСТРОЙСТВ62
категория ДРУГИЕ55
категория
категория НАСТРОЙКИ71
категория НАСТРОЙКИ71 Категория УПРАВЛЕНИЕ
категория НАСТРОЙКИ71 Категория УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ68
категория НАСТРОЙКИ71 Категория УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ68 КАЧ.СНИМКА78
категория НАСТРОЙКИ71 Категория УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ68 КАЧ.СНИМКА78 КАЧЕСТВО HD73
категория НАСТРОЙКИ71 Категория УПРАВЛЕНИЕ НDD/ПАМЯТЬЮ68 КАЧ.СНИМКА78 КАЧЕСТВО HD73 КАЧЕСТВО SD73

Алфавитный указатель (продолжение)

Качество изображения
Неподвижное изображение78
Фильм16
Качество изображения HD (высокая четкость) 16
Качество изображения SD (стандартная четкость)16
кнопка DISP/BATT INFO 27, 31
кнопка Flash39
кнопка отображения индексного экрана147
Кнопки Предыдущее/ следующее45
КОД ДАННЫХ32, 80
кольцо управления камеры42
КОМПОНЕНТ83
Компьютер94
конденсация влаги134
KOHTP PAMKA75
крышка объектива 30, 34

Л

ЛАМПА ЗАПИСИ	
(индикатор записи)	84
ЛАНДШАФТ	90
литиевая батарея типа "таблетка"	.136

Μ

миниатюрное изображение
МОЩ.ВСПЫШКИ79

Η

НАСТ.ВЫВОДА 82
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ 81
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ 80
НАСТ.ФОТО КАМ 77
НАСТ.ЧАС/ЯЗ 83
НАСТР.КОЛЬЦА 76
НАСТР.ФИЛЬМА 73
НАСТР.ЯЗЫКА 83
настройка экспозиции для подсветки 40, 107
НАСТРОЙКИ71
Неподвижное изображение
КАЧ.СНИМКА 78
РАЗМ СНИМК 77
Съемка 36
Формат неподвижного изображения129
НОМЕР ФАЙЛА (Номер файла) 78

0

ОБЩИЕ НАСТР	84
ОЗВУЧ.МЕНЮ	81
Оригинал 58, 1	50
ОСТАЛОСЬ (фильм)	76

П

Панель ЖКД 3	1
Папка120	5
ПАСТЕЛЬ 92	2
перезапись64	4
переключатель NIGHTSHOT 44)
переключатель POWER	1
	'
пересенсор 14	5
печать 60	5
Пиктограмма	
см. Индикаторы	I
дисплея	
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП 4	1

плечевой ремень141
ПЛЯЖ/ЛЫЖИ89
ПОДАВ.КР.ГЛ79
подготовка
видеокамера25
Компьютер94
подключение
видеомагнитофон 64
записывающие устройства DVD/HDD
принтер66
ТВ высок.четкости49
телевизор формата 4:3 51
широкоэкранный телевизор51
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ47
ПОДСВ В.ИСК (Яркость
видоискателя)81
подсветка ЖКД31
полная зарядка26
ПОМЕЩЕНИЕ90
ПОРТРЕТ (Мягкий портретный режим)89
предварительно
установленная
аккумуляторная оатареика
прелупрежлающие
индикаторы117
предупреждающие сообщения119
провод питания26
ПРОГР А/ЭКСП 89, 111
программное обеспечение
записи28
ПРОЖЕКТОР 89
просмотр изображений на экране телевизора47

Прочее

"Memory Stick Duo"
Батарея27
Жесткий диск70
пульт дистанционного
управления108, 145

• •	
ПУЛЬТ ДУ (пульт	
дистанционного	
управления)	84

Ρ

РАЗМ СНИМК77
разница во времени в различных регионах мира 125
Расширение115, 126, 151
регулировка звука44
редактирование55
РЕЖИМ ДЕМО84, 101
РЕЖИМ ЗАП.HD73
РЕЖИМ ЗАП.SD73
ремень для захвата34
руководство по началу работы95, 100
рычаг привода трансфокатора37
рычаг регулировки объектива видоискателя 31
рычажок ВАТТ (снятие батареи)27

С

СДВИГ А/ЭКСП	74
СЕНС. ПАДЕН	85
Сенсор дистанционного управления	144
сенсорная панель	20
СЕПИЯ	92
сетевая розетка	26
система цветного	
телевидения	124
системные требования	95

СМЕЩЕНИЕ WB

(смещение баланса
белого)74
соединительный кабель
A/V
Создание резервных копий См. раздел "Сохранение изображений"
-
Сохранение изображений
список воспроизведения
Воспроизведение 59
ПЕРЕМЕСТ 60
создание 58
УДАЛИТЬ 59
справка
HOME MENU22
программное
обеспечение
СТАНДАРТ 78
СТАР КИНО92, 111
Счетчик146
Съемка 34

Т

ТВ высок.четкости 49
телевизор формата 4:351
ТЕЛЕМАКРО 88, 111
телефото37
технические характеристики136
техническое
обслуживание 133
ТИП ЭКРАНА 82
товарный знак139
ТОЧЕЧН ФОКУС
ТОЧЕЧН.ЭКСП
(универсальный точечный фотоэкспонометр) 89, 111
трансфокация 37
трансфокация при
воспроизведении 46
1

У

УДАЛИТЬ	
"Memory Stick Duo"	
•	56
Жесткий диск	55
удерживание видеокамер	ы 34
УЛИЦА	.90
Управление фильмом в формате HD1 УР ПОДСВ LCD (управление уровнем	26
подсветки экрана ЖКД) 81, 1	11
УСТ. ЗАП	.73
УСТАН ЗОНЫ	83
УСТАН ЧАСОВ	32
установка	.97
установка даты и времен	и
	32

Φ

Файл126
Файлы неподвижных
изображений126
Файлы управления
изображениями126
Файлы фильмов SD126
ФЕЙДЕР91, 111
фейерверки89
Фильм
Качество изображения
16
Режим записи73
Съемка35
ФОКУСИРОВКА87, 107
ΦΟΡΜΑΤ
"Memory Stick Duo"
Жесткий диск69
Формат AVCHD
Формат MPEG216, 151

Алфавитный указатель (продолжение)

формат записи16,	73
Формат сжатия1	29
Фрагментация l	51

Ц

ЦВЕТ LCD8	81
ЦИФР ЭФФЕКТ	
(Цифровой эффект)	
	1
ЦИФР.УВЕЛИЧ7	5

Ч

ЧЕРН. ФЕЙДЕР	91
ЧЕРНОБЕЛОЕ	92
Число записываемых	
изображений	77

Ш

ШИРОК ФОКУС
(Увеличенный фокус)
широкоугольный37
широкоэкранный
телевизор51
штатив144
штекер постоянного тока

Э

Экран ЖКД	.31
ЭКСПОЗИЦИЯ88,	111
ЭФФЕКТИЗОБР (эффе	кт
изображения)92,	111

Я

язычок защиты от запи	си
	.129
ЯРКОСТЬ LCD	81